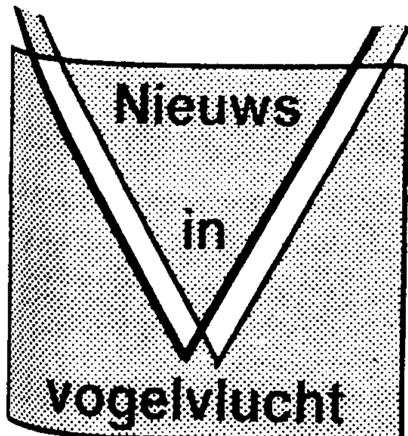
Van die oude waterfabriek kan Avila een mooi zwembad maken

Amigoe

104E JAARGANG - NO.: 291

WOENSDAG 16 DECEMBER 1987



HASBAYYA — Het Israëlische leger heeft dinsdag met tanks en gevechts- helikopters aanvallen uitgevoerd op drie dorpen in het zuiden van Libanon. Enkele km buiten de door Israël ingestelde veiligheids- zone langs de Libanese grens.

*****

AMSTERDAM — De Dow Jones Index is dinsdag nog iets verder gestegen tot 1.941,49 punten. In het Verre Oosten waren de beurzen verdeeld. In Tokyo daalde de Nikkei- index met 27,31 punten tot 22.819,42. In Hongkong maakte de Hang Seng index met een winst van 64 punten een flinke sprong naar 2.144,50 punten. In Sydney ging de All Ordinaries- index met 5,7 punten omlaag naar 1.243 punten. De dollar wist zich iets te herstellen. In Tokyo eindigde de munt vandaag op 127,60 yen tegen 126,95 yen dinsdag en in Amsterdam werd rond het middaguur een koers genoteerd van 1,8372 Ned. gulden tegen een slotkoers dinsdag van 1,8330 gulden.

*****

LONDEN — De Griekse tanker World Produce is vanmorgen vroeg aangevallen door een Iraanse speedboot voor de kust van de VAE. Het schip werd door 3 raketten getroffen en staat in brand.

*****

MANILA — De opperbevelhebber van de Filipijnse strijdkrachten, generaal Fidel Ramos, heeft vandaag meegedeeld dat hij tegen een eventueel voorstel van de communistische rebellen is om met kerstmis een wapenstilstand in acht te nemen.

*****

COLOMBO — Voortvluchtige Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam hebben vandaag een overval gepleegd op een dorp in het noordoosten van Sri Lanka. Volgens de politie doodden de ruim 30 man 10 dorpelingen en brandschatten het dorp.

*****

DEN HAAG — Minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek verwacht dat Nederland begin volgend jaar contact zal opnemen met Suriname over normalisering van de betrekkingen en hervatting van de ontwikkelings- hulp. Van den Broek zei dat de eerste verantwoordelijkheid voor het verdere verloop van het democratiserings- proces bij de leden van de Surinaamse assembleee ligt. Daarom vond hij het niet terecht dat de VVD en PvdA met criteria voor hervatting van de hulp kwamen. De Nederlandse regering moet zich niet als een Surinaamse schaduw- regering gedragen, aldus Van den Broek.

*****

Vreemdelingenpolitie mag schijnhuwelijk niet tegenhouden

DEN HAAG — Een schijnhuwelijk, bedoeld om een buitenlander aan het Nederlanderschap te helpen, kan door de vreemdelingen- politie niet worden tegengehouden. Dat valt te concluderen uit een arrest van de Hoge Raad waarmee beroepen van de vroegere Amsterdamse hoofdcommissaris J.Valken en de staat zijn verworpen.

Het gaat om een zaak uit 1984. Een Marokkaanse vrouw, die al eerder illegaal in Nederland was geweest, ging in dat jaar in ondertrouw met een Nederlandse man. Voordat het huwelijk werd voltrokken, werd de vrouw door de vreemdelingen- politie opgepakt. De vreemdelingen- politie had het vermoeden dat het om een schijnhuwelijk ging.

Het tweetal spande een kort geding aan en eiste dat het de mogelijkheid zou krijgen om te trouwen. In artikel 12 van het verdrag tot bescherming van de rechten van de mens staat dat iedereen het recht heeft om te trouwen, zo werd door de eisers gesteld. De kort geding- rechter gaf het stel gelijk. Valken en de staat stapten naar het gerechtshof, maar vingen bot. Ook bij de Hoge Raad hadden ze geen succes: alle grieven falen, aldus dit college.

Het arrest betekent niet dat iedereen die in vreemdelingen- bewaring zit de gelegenheid moet krijgen om te gaan trouwen. Maar de politie mag niet iemand oppakken om een voorgenomen huwelijk te voorkomen.

Bedrijvenenquête bespeurt vooruitgang

Het gaat dit jaar iets beter op de Antillen

WILLEMSTAD — Het gaat op alle vijf de eilanden van de Nederlandse Antillen "iets beter". Dat kan geconcludeerd worden op basis van de dit jaar gehouden enquete onder het bedrijfsleven op de Antilliaanse eilanden. Vooral op Curaçao is een kleine vooruitgang te bespeuren in de diepe recessie die dit eiland doormaakt. In 1987 zijn er evenwel aanwijzingen die duiden op een voorzichtig herstel. Op de andere eilanden ging het, vooral door de toename van de stroom toeristen, in 1987 beter dan de voorgaande jaren. Na een forse afname van de werkgelegenheid in 1986, wordt voor 1987 een stabilisatie verwacht en voor 1988 zelfs een lichte toename. De toename van de arbeidskosten is gematigd, omzetten en investeringen nemen toe en ook de winstgevendheid van het Antilliaanse bedrijfsleven neemt toe.

Een werkgroep, bestaande uit de departementen van Handel, Industrie en Werkgelegenheid en van Financien, de Bank van de Nederlandse Antillen en het Sociaal Economisch Planbureau, hebben voor het zesde achtereenvolgende jaar de bedrijven- enquete gehouden. Deze vond plaats op alle vijf de eilanden en omvat 135 bedrijven in alle sectoren, tesamen 28 procent van de totale werkgelegenheid uitmakend.

VERBETERINGEN

Voor Curaçao is 1986 waarschijnlijk een van de slechtste jaren geweest, zo concludeert de bedrijvenenquete. In dat jaar nam de werkgelegenheid met bijna 10 procent af, was 40 procent van de ondervraagde bedrijven verliesgevend, namen de loonkosten verder toe en daalden de omzetten iets. In 1987 worden enkele duidelijke verbeteringen gezien: de daling in de werkgelegenheid blijft beperkt tot 1 procent; de winstgevendheid van het bedrijfsleven neemt toe; de omzetten stijgen dit jaar met 7 procent ten opzichte van 1986 en de gemiddelde loonkosten zijn met ongeveer 2 procent gedaald (naar 38.400 gulden) ten opzichte van het voorgaande jaar.

Met name de bouwnijverheid op Curaçao maakte een moeilijke tijd door: in de periode van 1985 tot 1987 verminderde de werkgelegenheid met 30 procent. Het gebrek aan opdrachten uit de particuliere sector waren hier debet aan. Typerend voor deze sector is verder het hoge percentage (40 procent) arbeidscontractanten.

INVESTERINGEN

Na een sterke terugval in werkgelegenheid en omzetten in de industrie, zal in 1987 het verloren gegane terrein grotendeels heroverd worden, mede als resultaat van het gewijzigde marktbeschermings- beleid. De utiliteitsbedrijven zagen de werkgelegenheid iets teruglopen, echter de investeringen namen fors toe. Ook de omzet nam in volume toe in de periode 1985-1987 maar door lagere kostprijs kwam dit niet tot uitdrukking in de geldelijke verkopen. In de transport en communicatie sector nam alleen in 1986 de werkgelegenheid af met 15 procent terwijl de omzetten ongeveer gelijk bleven in 1986 en weer zullen toenemen in 1987 met acht procent. Dit leidde tot een hogere bezettingsgraad en betere bedrijfsresultaten.

De best betalende en meest winstgevende sector, de financiele dienstverlening, ziet haar werkgelegenheid jaarlijks teruglopen bij marginaal toenemende omzetten. Dat is ook de verwachting voor 1988. De toeristische sector lijkt weer uit het dal omhoog te klauteren, gezien de hoge investerings- activiteit en de stijgende werkgelegenheid in 1986 en 1987. Dit mag echter niet verhullen dat zowel de bezettingsgraad als de winstgevendheid nog veel te laag zijn.

STABILISATIE

Samen met de handel, wordt in de toeristische sector, de laagste salarissen betaald. De vele klachten van handelaren met betrekking tot hun omzet, marges en winstgevendheid, worden niet door de enquete- resultaten bevestigd. Hoewel misschien terecht voor bijvoorbeeld winkeliers in de binnenstad, tonen de verkopen in 1986 een stabilisatie terwijl deze in 1987 een toename van 7 procent laten zien. De werkgelegenheids- ontwikkeling is hieraan tegengesteld, een toename in 1986 maar vooral in 1987 en '88 een lichte afname met enkele procenten.

Aan de ondernemers is hun verwachtingen gevraagd voor het jaar 1988. Het bleek dat 78 procent van hen eenzelfde of beter jaar verwachten voor hun eigen bedrijf en 72 procent voor hun sector. Echter, meer dan de helf van de ondernemers (56 procent) verwacht dat het in 1988 met de algehele economie van Curaçao, slechter zal gaan. Deze antwoorden lijken niet met elkaar te kloppen maar dat kan misschien verklaard worden doordat veel ondernemers onder 'de economie' ook begrepen hadden de overheidssector met zijn enorme financiele problemen.

Luchtvaart Brazilië door staking twee dagen stil

RIO DE JANEIRO — Het vliegend personeel van de belangrijkste Braziliaanse luchtvaart- maatschappijen heeft een staking van 48 uur gehouden. De bedoeling was daarmee een salaris- verhoging met 165 procent los te krijgen. Als gevolg van deze staking moesten nagenoeg alle binnen- en buitenlandse vluchten worden afgelast.

WILLEMSTAD — Oswin (Chin) Behilia vierde gisteren het feit dat hij tien jaar lang het programma "Telepatria" produceert en presenteert. Gisteravond werd Behilia in de bloemetjes gezet maar ook nam hij het initiatief om anderen naar voren te halen. Zo werden zijn 'trouwe sponsors' bedankt en reikte Chin zelf de 'Premio Telepatria' uit aan de beste interviewer van het jaar: Robin Visser.

Op de foto: het moment dat Robin Visser, die werkzaam is bij de ALM maar iedere zaterdagochtend het programma Hoyer Inn heeft, een plakkaat ontvangt uit handen van Chin Behilia.





WILLEMSTAD — Harry Mulisch, de schrijver van het boek De Aanslag, heeft gistermiddag in boekhandel Van Dorp Eddine Promenade zijn werken gesigneerd. Mulisch was verbaasd over de enorme belangstelling, die er op Curaçao voor hem en zijn boeken bestaat. De film De Aanslag, die naar zijn boek werd gemaakt, heeft tijdens de internationale Filmweek honderden bezoekers getrokken in De Tempel. Vanavond wordt de Filmweek voortgezet met de vertoning van de films The Emerald Forest van John Boorman en Havinck van de Nederlandse regisseur Frans Weisz. De Amigoe publiceerde gisteren een uitgebreid interview met Weisz.

PLO EN ARABISCHE LIGA VRAGEN VN OP TE TREDEN

Uit angst voor politie gewonden uit ziekenhuis gehaald

Israël: extra troepen naar bezette gebieden

JERUZALEM — Het Israëlische leger heeft vanmorgen versterkingen gestuurd naar de bezette westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, waar de demonstraties van Palestijnse inwoners voortduren. Met het overlijden in een Israëlisch ziekenhuis van een door Israëlische kogels gewonde Palestijn kwam het totaal aantal betogers dat dinsdag is omgekomen, op vijf. Na een spoedzitting dinsdag in Tunis heeft de Arabische Liga een dringend beroep gedaan op de Verenigde Naties om te intervenieren in de door Israël bezette gebieden en het bestuur over te nemen. Ook Washington heeft zijn bezorgdheid geuit over "het buitensporig geweld" waarmee het Israëlische leger probeert de toestand weer meester te worden.

Voortgaande onlusten werden vanmorgen gemeld vanuit Gaza, de westelijke Jordaanoever en Oost- Jeruzalem, waar Arabische winkeliers hun zaken gesloten hielden na oproepen tot een algemene staking. In de Gazastrook en in veel plaatsen op de Westoever gooiden weer betogende Palestijnen stenen, flessen en ijzeren staven naar de Israëlische bezettings- troepen. Overal probeerden demonstranten kruispunten en wegen te blokkeren met barricades van vuilnis en brandende autobanden.

Israëlische veiligheids troepen traden in het oostelijke, Arabische stadsdeel van Jeruzalem met traangas op tegen betogende Palestijnen die met stenen gooiden naar auto's met gele Israëlische kenteken- platen en autobanden verbrandden. Drie jonge Palestijnen werden aangehouden, deelde een politiewoordvoerder mee.

STAKING

Ook in de Gazastrook was het rustig. In Gaza- stad werden kruispunten gebarricadeerd, en leiders van de protesten riepen de inwoners op niet naar Israël te gaan om te werken. Volgens het Israëlische leger verhinderden radicale groepen Palestijnse arbeiders naar hun werk in Israël te gaan. In enkele Israëlische fabrieken werd het werk op afdelingen stilgelegd bij gebrek aan personeel, meldde de Israëlische radio. De scholen bleven gesloten nadat de vakantie was vervroegd van zaterdag naar woensdag.

Hevige gevechten vonden plaats bij ziekenhuizen waar zich honderden familieleden van gewonden verzamelden om hun verwanten uit de ziekenhuizen weg te halen om te voorkomen dat ze gearresteerd en meegenomen worden door het leger of de beruchtte grenspolitie, die zich inmiddels in het hart van de vluchtelingen- kampen geïnstalleerd heeft. Het Palestijnse Rode Kruis en zeven andere medische hulporganisaties hebben hun afschuw uitgesproken over het optreden van het leger.

TROEPEN

Meer Israëlische troepen werden de afgelopen nacht naar de bezette gebieden gestuurd om te trachten de onlusten de kop in te drukken. De Israëlische premier, Yitzhak Shamir, en de opperbevelhebber Dan Shomron bespraken dinsdag of de bezette gebieden tot militaire zone moeten worden verklaard, waarmee ze kunnen worden gesloten voor (buitenlandse) verslaggevers.

Functionarissen hebben de media, vooral de buitenlandse ervan beschuldigd verdere onlusten aan te wakkeren door overdreven berichtgeving. Er is nog geen besluit genomen.

In een perscommunique heeft de Arabische Liga Israël ervan beschuldigd de afgelopen dagen "elke vorm van onderdrukking in praktijk gebracht te hebben, zijn toevlucht tot terreur genomen te hebben en een bloedbad te hebben aangericht onder de Arabieren en Palestijnen". Het communique sprak van honderden gewonden, aanvallen op ziekenhuizen en enkele tientallen doden.

De PLO- vertegenwoordiger in Den Haag, Afif Safieh, deed in een interview met het ANP een beroep op de politieke partijen de regering en politieke organisaties in actie te komen "om een einde te maken aan de moreel ontoelaatbare praktijken van Israël in de bezette gebieden". "Israël overdrijft. Meer dan een miljoen Palestijnen wonen in de bezette gebieden in gijzeling gehouden. De situatie kan alleen maar uitlopen op uitroeiing of op deportatie, waarover nu opnieuw in Israël openlijk wordt gedebatteerd. De opstand in bezette gebieden stelt opnieuw de vraag: hebben de Palestijnen ook recht op zelfbestuur of niet. Hebben wij ook recht op een democratische regering of niet. Moeten wij onder militair bestuur blijven ?", aldus Safieh.

TELEURSTELLING

Gevraagd naar de reden waarom de protesten nu zijn losgebarsten, zei Safieh dat ze te maken hebben met de teleurstelling over de top Reagan Gorbatsjov en het recente topoverleg van de Arabische Liga in Amman. Gorbatsjov had beloofd de Palestijnse kwestie in Washington aan de orde te stellen, maar de dialoog daarover werd, aldus Safieh, niet gewenst door de VS.

In een verslag over de opstand voor het Amerikaanse Congres, heeft Richard Murphy, speciale VS afgezant voor het Midden-Oosten, verklaard dat ook Washington bezorgd is over het Israëlische geweld tegenover de Palestijnen.

Afgelopen vrijdag heeft de Algemene Vergadering van de VN bijna unaniem, met 124 stemmen voor en drie tegen -de VS, Israël en Honduras- opnieuw een resolutie aangenomen, waarin wordt gepleit voor een VN- vredesconferentie over een oplossing voor de bezette gebieden. Bij die gelegenheid deed de Israëlische ambassadeur bij de VN de opstand in de bezette gebieden af als "door de PLO op touw gezette ongeregeldheden om zichzelf te redden uit zijn irrelevante en machteloze positie en verloren prestige".

GAZA — Israëlische — met name Druzische — soldaten, worden beticht van onmenselijk gedrag tegenover de Palestijnen in de vluchtelingen- kampen in de bezette gebieden. Deze foto werd zondag gemaakt: Israëlische soldaten dwingen geblinddoekte gearresteerde Palestijnen te knielen in het vluchtelingen- kamp Mughazi in Gaza.



Bij belastingvrije invoer auto's

Caribbean Palm Village in ongelijk gesteld

ORANJESTAD — De rechter heeft vanmorgen het timesharing hotel- project Caribbean Palm Village Development in het ongelijk gesteld in zijn kort geding tegen het land Aruba/minister van Financiën over de invoer van auto's.

Caribbean Palm Village nv wilde dat het land Aruba gelasten/bevelen werd om de zestig auto's van het merk Hyundia, zich bevindende op het haventerrein in Oranjestad, af te geven vrij van invoerrechten, zulks op verbeurte van een dwangsom van duizend florin per dag voor elke auto die het land Aruba/minister van Financiën weigert af te geven.

De rechter wees vanmorgen de vordering tegen het land Aruba (eerst gedaagde) af en verklaarde de vordering tegen de minister van Financiën (tweede gedaagde) niet-ontvankelijk. Caribbean Palm Village werd veroordeeld in de kosten van dit geding, begroot op vijfhonderd florin.

MENSEN



Sidney Jansen, medewerker van de Milieudienst heeft ALDRIN RICHARDS van klas 4A van de Sint Margaretha School in Janwé een cadeautje en een speicale kaart overhandigd. Aldrin Richards heeft met zijn leuze "Ba bebe dushi tire den koi sushi" (Gooi na het lekkere drinken afval in de vuilnisbak) de wedstrijd van de Milieudienst gewonnen. Op de foto het moment waarop Sidney Jansen de speciale kaart en het cadeautje aan Aldrin geeft. Dat gebeurde in het bijzijn van zijn juffrouw S.Fernando en het hoofd van de school L. Larmonie.

*****

In een interview dat deze week in het Britse vrouwenblad Woman's Own staat, bepleit de gebaarde hoofdcommissaris van de politie van Manchester, James Anderton voor het GESELEN van misdadigers tot zij om genade smeken en berouw tonen. Anderton, een mijnwerkerszoon en voormalige methodisten- predikant die zichzelf beschouwt als "werktuig van God" heeft al eerder gepleit voor het uitdrijven van homofielen en de castratie van verkrachters en heeft Aids een straf voor zonde genoemd. De hoofdcommissaris noemde sodomie in het interview "een weerzinwekkende misdaad die door God wordt veroordeeld, maar door de mens wordt getolereerd". De nieuwe schimprede heeft geleid tot een reeks van protesten van de kant van de oppositie en een in verlegenheid gebracht ministerie van Binnenlandse Zaken. Onder de Lagerhuisleden van Labour die om Andertons ontslag vroegen, was Doug Hoyle, die zei:"Commissaris Anderton maakt met zijn barbaarse opvattingen het politiekorps van Manchester belachelijk". Het ministerie van Binnenlandse Zaken wilde geen commentaar geven. Datzelfde ministerie heeft zich in januari al met de hoofdcommissaris beziggehouden.

*****

De rechtbank in Hamburg heeft het vonnis tot levenslange gevangenisstraf van de 45- jarige Holger Gensmer vernietigd. De Westduitser kreeg de straf in 1971 opgelegd wegens moord in 1970 op de 6- jarge Birgit Konig. Rechter president Erich Petersen, die de VRIJSPRAAK gelastte, zei dat Gensmers raadsman het indertijd niet ontdekte bewijs had gevonden dat zijn client op het ogenblik waarop het meisje werd vermoord bij de tandarts en de kapper was geweest. De raadsman was erin geslaagd vorig jaar een nieuw proces te verkrijgen, na in politiedossiers op het bewijs te zijn gestoten. Gensmer heeft al 16 jaar van zijn levenslange straf uitgezeten. Petersen beschikte dat Gensmer geen aanspraak kon maken op compensatie voor de tijd die hij heeft vastgezeten, omdat hij de moord in eerste instantie had bekend en de bekentenis pas later had ingetrokken.

*****

CLIFTON CHENIER, zanger en accordeonist uit Louisiana in de VS die medeverantwoordelijk was voor de popularisering van zydeco, een variatie van de cajun- muziek, is overleden. Waaraan Chenier overleed is nog niet bekend. Hij was al geruime tijd ziek en had een nierkwaal en leed aan suikerziekte. Als gevolg van zijn ziekte werden enkele jaren geleden zijn linkerbeen en een deel van zijn rechtervoet geamputeerd. Enkele jaren geleden was hij weer met zijn Red Hot Louisiane Band op toernee gegaan. Vorige maand werd hij opgenomen in het ziekenhuis. Clifton Chenier heeft meer dan 100 langspeelplaten opgenomen en in 1984 kreeg hij een Grammy- Award in de catergorie volksmuziek voor zijn vertolking van «I'm here». Zydeco is een mengsel van cajun- muziek, de wals en two- step, rhythm and blues, country en soul- muziek. Deze muzieksoort is zeer populair onder de Franssprekende zwarte bevolking van Louisiana en het oosten van Texas. In de jaren zeventig bracht Chenier de muziek onder brede aandacht van mensen in de VS en Europa. Vooral in Frankrijk kreeg de zydeco grote aanhang. Hij was verantwoordelijk voor een heropleving van de accordeon- muziek in de popmuziek en speelde mee op platen van onder meer Paul Simon, Talking Heads en Elvis Costello.



Het bronzen beeld van KONINGIN WILHELMINA is dan eindelijk na meer dan twintig jaar Nederlands beeldbeleid in de Haagse Paleisstraat onthuld door koningin Beatrix en prinses Juliana. Sinds de onthulling zijn de commentaren niet van de lucht. Voor- en tegenstanders van het beeld van Charlotte van Pallandt houden elkaar daarbij in evenwicht. Een bloemlezing zoals die onlangs in de Haagsche Courant verscheen: "Die achtergrond vind ik toch het mooist". "Jawel maar de letters op de achterkant zijn toch wat moeilijk te lezen. Ze lijken een beetje te vibreren". "Met of zonder bril ?". "In beide gevallen". "Koningin Wilhelmina was toch veel kleiner dan ze hier zo staat ?". "Toch goed getroffen. Ze droeg altijd van die zware mantels van top tot teen. Dan was het net een poppetje". "Ik vind het een aardig beeld, maar het heeft geen gezicht. Dat vind ik toch een bezwaar. Je moet toch een gezicht zien ?". "Een beeld hoeft geen gezicht te hebben om een goed beeld te zijn". "Ja dat kan wel zijn, maar ik zie toch graag een gezicht. Met een uitdrukking". "Een gaaf beeld". "Hadden ze niets beters kunnen bedenken ?". "Nee".

*****

Sneeuwwitje heeft het maandag in Zuidafrika bijna moeten stellen met vijf in plaats van zeven DWERGEN, omdat «Happy» en «Bashful» door de politie waren aangehouden. De zwarte acteurs Dan Sebogodi en Lulu Tsheola werden buiten Pretoria opgepikt toen zij op weg gingen naar een voorstelling van «Sneeuwwitje en de Zeven Dwergen». De acteurs vertelden dat zij er door de politie van waren beschuldigd dat zij boeken in hun bezit hadden die krachtens de censuur verboden waren. Maar uiteindelijk gaf de politie toe dat de boeken vrij te koop waren. Het paar mocht gaan en kwam nog net op tijd voor de voorstelling. Toch een 'happy end'.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Scharlooweg 110, tel.: 612040): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Beaumont, tel.: 676240, pageboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

*****

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Verbandkamer.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg, tel.: 80800.
Punda: Antillana, Kaya Flamboyan, tel.: 76200.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TIENDA DI LEY **t/m 11 januari gesloten; 12 januari is er week spreekuur.**

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 10 januari gelegenheid tot bezichtiging expositie van lino's, aquarellen, tekeningen en schilderijen van Anton Vrede.

BIO RESEARCH MEDICAL DENTAL CLINIC: 20.00 uur lezing/discussie- avond (spr. dr. Roy Martina) - aula UNA.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
COROMOTO-KERK: 05.00 uur Auroramis m.b.v. zangkoor «Gran Famia di Zèt».

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *La Bamba* (ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 Flintstones; 17.30 Kwes ku Tante Irma; 18.15 New wilderness; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Planeta 3; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Wega di Number; 22.10 «60» Minutes; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Thundercats; 17.00 Mr. T.; 17.30 Alf; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Contact; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 The Big Story; 19.30 Moda ku Mylène special; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 RVD ta informá; 21.30 You again? 22.00 Wega di Number; 22.10 Aktividat; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HENRY ® By Dick Hodgins

YOU KNOW, HENRY...
YOU'D MAKE A GREAT BARBER!
YOU CERTAINLY WOULDN'T...
...TALK TOO MUCH!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

I WANT A REFUND ON THIS BOX OF CANDY YOU SOLD ME!
WHAT'S WRONG WITH IT?
IT'S SO STALE, IT'S HARD AS A ROCK!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

IF MISS BUXLEY WOULD ATTEND SERVICES, I'LL BET THE MEN WOULD FILL THE CHAPEL
WHAT GOOD WOULD THAT DO?
THEN THEY WOULDN'T PAY ANY ATTENTION TO YOU

HÄGAR the Horrible ® By Dik Browne

DID YOU PUT THE WHOOPEE CUSHION UNDER THE SEAT?
TEE HEE

Tom Poes en de Partenspeler door Maarten Toonder

1547 — "We gaan eten!" zei de jonge Vlegel. "Om deze tijd wordt het brood bezorgd en ik weet waar de wagen staat".

"Ik lust geen brood", zei Tom Poes, die zijn stap een beetje vertraagde om zodoende wat achter te raken.

"Zo", zei zijn oppasser onverschillig. "Als ik je een raad mag geven, moet je die fijne smaak van je maar vergeten. Daar kom je niet ver mee in deze wereld".

"Ik heb geen fijne smaak", zei Tom Poes, "maar honger heb ik wel".

"Kijk es an!" hernam zijn begeleider. "Dan verstaan we mekaar. Als je een beetje geschikt bent, kunnen we nog wel iets beters vinden. Kijk, jij gooit de ruit van de slager in en als-ie dan achter je aan rent, ga ik de winkel binnen en zoek wat lekkers uit. Dan delen we dit eerlijk.

"Ik ga liever meteen naar de politie!" zei Tom Poes. Hij was nu zo ver achter geraakt, dat hij dat gerust durfde zeggen. Want toen Vlegel zich met een sprong verbaasd omdraaide, had hij het al op een lopen gezet.

"Hé, dat mag niet!" riep zijn metgezel ongerust. En hij zette de achtervolging in.

Intussen reden Partenspeler en Super in een zwaar beladen wagentje over de weg naar slot Bommelstein en bespraken hun plannen.

"Kijk", zei Super, "jij hebt het steeds te klein aangepakt. Wanneer je die bolle Bommel uit de weg wil hebben, moet je het fors doen. Daarom neem ik de leiding in dit zaakje, dan zal je zien dat het niet mis kan lopen. Ik blaas hem zo fijn de lucht in, dat je geen knoop terug kan vinden. Dat is het werk!"

"Het klinkt heel zindelijk!" gaf de zaakwaarnemer toe. "Ik hoop nu alleen maar, dat Tom Poes in goede handen is. Als voogd heeft men een zware verantwoordelijkheid — en stel je voor, dat hij wegloopt!"

VBC-gastspreker Berman optimistisch over toerisme op Curaçao:

Na oeverloos gepraat, is er eindelijk actie ondernomen

WILLEMSTAD — "Curaçao is tot vervelens tot bestudeerd: rapport na rapport is verschenen met analyses van de problemen in de toeristenindustrie. Het was echter een kwestie van veel praten en weinig actie... tot nu", zo concludeerde Scott Berman, manager van Laventhol & Howarth. "Eindelijk zien we dat de overheid en de private sector de krachten bundelen ten bate van het toerisme. Het belang van deze sector wordt eindelijk ingezien."

Tijdens de traditionele eindejaarslunch, was Scott Berman één van de twee gastsprekers die beiden uitweiden over het toerisme. Beiden zijn ook afkomstig van Howarth & Howarth International, een advies- bureau met internationale faam op het gebied van toerisme.

HOGE BERG

Scott Berman toonde zich gematigd optimistisch over de toekomst- mogelijkheden van het toerisme op Curaçao: er is uiteraard een hoge berg te beklimmen, zeker omdat de toeristensector altijd ondergewaardeerd is op Curaçao. Als gevolg daarvan zijn de meeste eilanden in het Caribische gebied, Curaçao vele stappen voor. Een andere negatieve factor noemde Berman het feit dat jarenlang te veel gesteund is op het Venezolaanse toerisme, zodat bij de devaluatie van de bolivar, de klap veel harder aankwam dan bij gediversificeerd toerisme.

TE DUUR

Er zijn een aantal factoren waar aan gewerkt moet worden. Scott Berman noemde de toegankelijkheid van het eiland als eerste punt: dit blijft een probleem. Ook de nieuwe "hub" in Puerto Rico, via welk eiland vele maatschappijen vanuit de Verenigde Staten verder vliegen naar bestemmingen in het Caribisch gebied, heeft voor Curaçao tot op heden niet veel vruchten afgeworpen. Evenmin wordt dit eiland voor cruiselijnen als aantrekkelijk stoppunt gezien.

Curaçao prijst zichzelf de markt uit, noemde Berman verder. Er zijn teveel goedkopere bestemmingen dan Curaçao en dat speelt met name in de prijsbewuste Canadese markt een belangrijke factor. Ook moet Curaçao aan haar reclame- activiteiten werken, dat valt volgens Berman nogal wat op aan te merken.

STRANDEN

Tot slot noemde de gastspreker het feit dat andere eilanden veel meer te bieden hebben dan Curaçao, bijvoorbeeld op het gebied van vijfsterren hotels en stranden. In dit kader citeerde hij de New York Times van vorige maand waarin gemeld werd "Curaçao does not have the kind of beaches that take your breath away. For that, try Aruba." Dit soort publicaties doen veel afbreuk aan een bestemming, zo zei Berman.

Hij had evenwel ook goed nieuws: Curaçao heeft ook veel positieve punten die naar voren geschoven kunnen worden. Het eiland kan een belangrijke duikattractie worden en heeft zeer goede restaurants. Dit laatste punt moet zeker niet onderschat worden, aldus Scott Berman.

Ook het ITC en het 250-kamers tellende Sonesta hotel dat daar gebouwd wordt, kan een belangrijke bijdrage betekenen voor de ontwikkeling van het toerisme. Dat er bovendien bij het ITC een groot strand aangelegd gaat worden dat zeer aantrekkelijk is voor toeristen.

POTENTIEEL

Ook de activiteiten in de binnenstad noemde Berman "bemoedigend" terwijl de verbeteringen in de haven evenmin ongemerkt voorbij zullen gaan. "Feit is dat de enorme Noordamerikaanse markt een enorme potentieel heeft voor een groei van de toeristische sector." Om die markt volledig uit te buiten moeten de activiteiten van de overheid, tezamen met de privesector, voortgezet worden en dienen, aldus Berman, en moet er aan de negatieve punten gewerkt worden.

DIENST ARBEIDSZORG UIT PENSTRAAT

Waterfabriek dient te verdwijnen

Gedeputeerden geven Avila-hotel de ruimte

WILLEMSTAD — "Over enkele weken verhuist de dienst voor Arbeidszorg uit de gebouwen in de Penstraat die naast het Avila Beach Hotel staan. Het vrijgekomen terrein maakt dan de weg vrij voor het hotel om zijn al lang gekoesterde uitbreidingsplannen ten uitvoer te brengen," aldus gedeputeerde Angel Salsbach, die ondermeer de portefeuille Domeinbeheer heeft. Volgens gedeputeerde Raymond Bentoera verhuist de gehele dienst voor Arbeidszorg uiteindelijk naar twee percelen naast Semako in Brievengat.

Bentoera deelde de Amigoe mee dat "de dienst voor Arbeidszorg al heel lang moet verhuizen. De aankoop van de grondpercelen naast Semako is echter nog niet helemaal rond. Daarom is er een voorlopige oplossing gevonden". Het departement voor Aanvullende Werkvoorziening (AWV) en de afdeling Vakontwikkeling zullen iets verderop verhuizen naar het hoofdkantoor van de dienst voor Arbeidszorg in landhuis Goede Hoop, dat eveneens in de Penstraat gelegen is.

Het laatste struikelblok voor de uitbreiding van het Avila Beach Hotel vormt de verhuizing van de bewoners van vier woningen op het terrein van de dienst voor Arbeidszorg: "Binnen enkele weken zullen wij voor deze bewoners een andere huisvesting hebben gevonden en dan is - wat het Bestuurscollege betreft - de weg vrij voor het Avila Beach Hotel om zijn uitbreidingsplannen ten uitvoer te brengen", aldus gedeputeerde Salsbach.



...zo ziet architect Norbert Broos het Avila Beach Hotel na de uitbreiding. De tekeningen liggen al jaren klaar. Na enkele kleine aanpassingen, kunnen de aannemers direct aan de slag...

Arbeidszorg is pas in 1966 opgericht en was vroeger een kleine onderafdeling van Sociale Zaken. Sindsdien is de dienst uitgegroeid tot een zelfstandige eenheid met vier onderafdelingen. Deze zijn in verschillende panden in de Penstraat gehuisvest. In het Hatocomplex is verder de sektie Bewaking en Transport gevestigd, terwijl in landhuis Groot Santa Martha de afdeling Sociale Werkplaatsen is ondergebracht.

LWV

Een onderafdeling, Aanvullende Werkvoorziening, is gehuisvest in het gebouw, waar vroeger een waterfabriek was gevestigd. Deze waterfabriek voorzag grote delen van Willemstad en omgeving van drinkwater. De letters "LWV" op de voorgevel staan voor Landswater- voorziening en vormen een blijvende herinnering aan deze voormalige dienst, die nu Dienst Waterdistributie heet. Aan de voormalige waterfabriek is een lange geschiedenis verbonden.

Om in de toenemende behoefte aan water van de Curaçaose bevolking te voorzien, besloot de Dienst Landswater- voorziening reeds in de twintiger jaren over te gaan tot het distilleren van drinkwater uit zeewater. Tot die tijd kon aan de waterbehoefte worden voldaan door de winning van grondwater. Door de snelle bevolkingstoename in die jaren echter was grondwater- winning alleen niet meer toereikend voor de gestegen behoefte aan water.

Bovendien wilde de dienst Landswater- voorziening niet meer afhankelijk zijn van de onregelmatige regenval, die jarenlang voor grote droogte kon zorgen. Daarom werd in 1929 in de Penstraat de eerste waterfabriek van Curaçao gebouwd. De fabrikant Weir uit Schotland leverde de materialen voor de eerste zeewater distillatie- inrichting. De gemiddelde waterproduktie bedroeg 250 kubieke meter per dag per eenheid.

In de oorlogsjaren was de aanvoer van materialen voor hoofd- en dienstleidingen zeer schaars. Desondanks werden in 1942 en in 1943 materialen afgeleverd voor de installatie van nog twee destillatie- eenheden in de Penstraat en in 1948 vond er nogmaals een uitbreiding plaats. In totaal waren er nu zes verdampers in de waterfabriek in gebruik. Deze hadden een capaciteit van 500.000 kubieke meter water per jaar. Tezamen met de verdampers die inmiddels ook in Mundo Nobo op het terrein van de huidige KAE waren gebouwd, zorgden deze Weir verdampers voor het grootste gedeelte van de waterproduktie op Curaçao.

In het begin van de jaren zestig waren deze verdampers dusdanig verouderd, dat ze buiten werking werden gesteld. In 1964 werd met de ontmanteling van de installaties in de Penstraat begonnen. Thans is de Dienst voor Arbeidszorg in het hoofdkantoor van LWV gevestigd. Dit gebouw maakt nu een vervallen indruk. In 1977 is de schoorsteen naar beneden gevallen en de afbraak van de voormalige waterfabriek is slechts een kwestie van tijd. Wanneer constructiewerkers het gebouw volledig neergehaald zullen hebben, is een historisch monument in de geschiedenis van de Curaçaose watervoorziening ook verdwenen.

DIRECTEUR NIC MOLLER

'Avila wil eigen sfeer na uitbreiding houden'

F.N. (NIC) MOLLER, directeur van het Avila hotel, toont zich zeer verheugd over de verhuisplannen van de dienst Arbeidszorg en over de berichten, dat er nu werkelijk voornemens zijn gemaakt om de naast zijn hotel gelegen waterfabriek met de grond gelijk te maken: "Ik hoop echt, dat dat nu binnenkort gaat gebeuren".

Möller vertelt, dat hij zes tot zeven jaar geleden al door architect Norbert Broos tekeningen heeft laten maken voor de uitbreiding van Avila en dat hij talrijke brieven naar de verschillende Bestuurscolleges heeft gestuurd, maar dat er al die tijd geen besluiten zijn genomen.

"We hebben toen geïnvesteerd in de verbetering van ons produkt, dus de verfraaiïng van de bestaande gebouwen, de tuin en het strand en in een betere dienstverlening. We willen eerst het een en ander zwart op zit hebben", aldus Möller.

FINANCIERING

Hij zegt, dat de financiering van een uitbreiding van zijn hotel geen problemen oplevert: "De Nederlandse Ontwikkelings Bank is bereid te helpen. Maar ook die instelling wil alles zwart op wit hebben. Er moet eerst bepaald worden of wij de grond in eigendom kunnen krijgen, of dat de grond in erfpacht verstrekt wordt."

In januari komen enige vertegenwoordigers van de Nederlandse Ontwikkelings Bank naar Curaçao, samen met minister drs Jan de Koning van Antilliaanse zaken: "Dan hebben we weer besprekingen. We zijn er overigens trots op, dat minister De Koning wederom in ons hotel zal verblijven. Dat is toch een teken, dat Avila iets bijzonders heeft te bieden", aldus Möller.

TELEURSTELLING

Hij zegt een gevoel van 'grote teleurstelling' niet te kunnen verbergen: "Al die jaren hebben we moeten wachten. Ik heb nu de hoop, dat we binnenkort echt iets kunnen gaan doen. Ik heb al gesproken met gedeputeerde George van Toerisme en hij zei, dat hij zijn uiterste best zou doen. Nu ligt het nog aan gedeputeerde Bentoera onder wie Arbeidszorg ressorteert en aan gedeputeerde Salsbach van Domeinbeheer".

Möller wil zijn hotel uitbreiden met zestig kamers: "We willen niet te groot worden. De eigen Avila- sfeer behouden, daar gaat het om. De tuin van de waterfabriek, die nu al dertig jaar leeg staat, willen we bij onze landscaping betrekken".

PIER

Avila vraagt niet om veel hulp van de eilandelijke overheid: "We willen alleen hulp bij het saneren van de gebouwen. En bij het opruimen van het puin, dat van de waterfabriek af komt, als die afgebroken wordt. Onze bedoeling is om daarmee een tweede pier te bouwen. Onze pier, die we nu al hebben, heeft al die jaren bewezen tegen de sterkste stormen bestand te zijn", zegt Möller.

"We hebben geen financiering van de overheid nodig. Die krijgen we elders voor elkaar. En kijk, dat opruimen van de waterfabriek en de uitbreiding van ons hotel moet je ook zien in het kader van de 'verschoning' van de stad. Dat is iets wat we toch allemaal willen?"

Ook architect Norbert Broos is enthousiast over de goede berichten, dat binnenkort beslissingen zullen worden genomen: "De tekeningen, die we jaren geleden hebben gemaakt, zijn nog zeer wel bruikbaar. Uiteraard dienen die hier en daar wat aangepast te worden. Maar dat is zo gebeurd. Wij zijn er klaar voor om aan de slag te gaan".

Bedreiging met mes

WILLEMSTAD — Een echtpaar is door de politie aangehouden nadat zij onder bedreiging van een mes een paar artikelen uit een botica hadden meegenomen. Een voorbijganger had het duo gezien toen zij de eigenaresse van de botica bedreigden en schakelde de politie in. Bij onderzoek bleek dat het tweetal een lippenstift en een fles listerine had gestolen. De eigenaresse van de botica zal aangifte doen. Het duo is tevens overgebracht naar de recherche voor verder onderzoek.

WILLEMSTAD — Twee mannen zijn elkaar in de haren gevlogen om een gestolen geldkistje. Bij aankomst van de politie verklaarde E.A.D dat N.D.V met twee vrienden in een snackbar had ingebroken

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Meatballs III* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Ruthless People* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *A room with a view* (18 jr.).

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 In search of; 20.00 Telenoticias; 20.30 Documentary; 21.50 Larry King show; 22.40 Crossfire; 23.00 Showbiz today (CNN); 23.30 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie; 21.30 De Familie Wijntak; 22.00 Larry King show; 22.50 Crossfire; 23.15 Showbiz today (CNN); 23.30 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SPORT
SCHAKEN
(Schaakvereniging Aruba)
20.00 uur snelschaaktoernooi - Biblioteca Nacional.

SOFTBALL
19.00 uur AVC vs Warawara Joeys;
21.00 uur Amstel Doves vs Nevada - Lago Sportpark.

* * * * *

TELE-ARUBA ULTIMATUM GESTELD

MEP: om vijf weken recht op tv-zendtijd

ORANJESTAD — "Indien U ons niet binnen een week na dagtekening dezes hebt bericht, dat U de bestaande overeenkomst voor de toekomst zal respecteren, namelijk dat wij om de vijf weken recht hebben op zendtijd, zal de MEP helaas genoodzaakt zijn om gerechtelijke stappen tegen U te ondernemen". Aldus een MEP- brief van 14 december ondertekend door Nelson Oduber, aan de directie van TeleAruba.

In de brief wordt naar voren gebracht, dat de MEP wederom recht op zendtijd had in de week van 6 tot 13 december. "Wij hadden ons voorbereid — zo staat in de brief — om op zaterdag 12 december of zondag 13 december gebruik te maken van de zendtijd. Tot onze grote verbazing hebt U eenzijdig de bestaande afspraak, namelijk dat de MEP om de vijf weken zendtijd ter beschikking heeft en tegen betaling, gewijzigd en stelt U nu om de zeven weken zendtijd ter beschikking. Zulks is voor ons onaanvaardbaar. Gezien de overeenkomst hebben wij weer recht op zendtijd in de week van 10 tot en met 16 januari 1988. Wij wensen daarvan gebruik te maken en eisen in die week zendtijd. Het verschuiven van ons programma in de week van 6 tot 13 december naar 20 december is eveneens een inbreuk op de bestaande overeenkomst. Gezien het feit dat zulks ons pas op 11 december werd bericht en wij nog juridisch advies dienden in te winnen, aanvaarden wij zulks onder protest, maar behouden wij ons alle rechten voor op basis van de bestaande overeenkomst".

Tot zover de MEP- brief waarin nog melding wordt gemaakt van het hierboven aangehaalde ultimatum van een week.

Uit een kort commentaar van de directie van TeleAruba blijkt de Amigoe desgevraagd, dat ingevolge het recente vonnis van de rechter, nu ook de PPA en PDA alsmede de nieuwe partijen AD'86 en PPN, die een Statenzetel hebben, in aanmerking komen voor tv-zendtijd. Dit houdt in dat TeleAruba nu rekening moet houden met zeven gegadigden en niet als voorheen met vijf. Volgens de wet mag iedere week een kwartier aan een politieke partij zendtijd beschikbaar worden gesteld, met zeven gegadigden betekent dit dat iedere partij niet om de vijf weken meer, maar om de zeven weken aan bod komt.



ORANJESTAD — In het Arubahuis in Den Haag werd aan de heer Salomon (Sal) Kan in het bijzijn van familie de versierselen van Ridder in de Orde van Oranje Nassau opgespeld door de gevolmachtigde minister van Aruba, John Merryweather. Bij deze plechtigheid was ook minister van Justitie, Watty Vos, aanwezig. De heer Kan kwam als 23-jarige in 1948 naar Aruba en begon in het klein aan de opbouw en verwezenlijking van het heden uit twaalf juwelierszaken en vier optiekzaken bestaande concern onder de naam Oduber and Kan. De heer Kan heeft, na bijna veertig jaren hard werken, besloten voor de groei en de continuïteit en in het belang van zijn medewerkers, het bedrijf aan de welbekende en succesvolle firma Little Switzerland over te dragen (foto: Nico van der Ven).

Cijfers wijzen noodzaak aan

Verzoek ingediend vestiging uroloog

ORANJESTAD — Achtenveertig personen hebben een brief ondertekend aan minister van Volksgezondheid, Watty Vos, waarin verzocht wordt om de mogelijkheden na te gaan, dat er op Aruba een uroloog in vaste dienst komt.

Thans is het zo dat de op Aruba geboren uroloog, dr. F. Moreta, iedere maand een week op Aruba verblijft, goed werk op Aruba verricht, waarbij de mogelijkheid zou kunnen bestaan dat deze uruloog door de regering toestemming wordt verleend een particuliere praktijk uit te oefenen. In het verzoekschrift aan de betrokken minister halen de verzoekers een aantal cijfers aan, die de vestiging van een uroloog zeker nodig maken.

Verzoekers noemen het aantal vrouwelijke en mannelijke toeristen, die iedere maand Aruba bezoeken, alsmede overzichten van het Bevolkingsbureau waaruit blijkt dat er bijvoorbeeld in mei 1987 in totaal 12.534 mannen op Aruba woonachtig waren, wier leeftijd varieert van vijfig tot honderd jaar.

Volgens verzoekers heeft de meerderheid van de mannelijke bevolkingsgroep — van iedere tien zes — prostaat- problemen. Dit kan een tumor zijn of andere omstandigheden welk een bezoek aan een uroloog noodzakelijk maken. Dit bezoek aan een uroloog moet niet eenmaal per maand tot de mogelijkheden behoren, doch iedere dag, hetgeen kan als de vestiging van een uroloog op Aruba mogelijk wordt. Daarom wordt dit verzoek aan de minister van Volksgezondheid gedaan.

Ouderavond van Cesare Terzano MTS

ORANJESTAD — De Cesare Terzano MTS houdt een ouderavond op donderdag 17 december. Dit gebeurt van half zeven tot negen uur in het schoolgebouw te Seroe Blancoe. De ouders hebben dan de gelegenheid met de leraren te spreken over de vorderingen van hun zoon of dochter en om het rapport in ontvangst te nemen.

Kamelen-promotor weer vast

ORANJESTAD — Voor de derde maal werd P.N., de man die het kamelen- project naar Aruba wilde brengen, in opdracht van de Procureur Generaal aangehouden.

Dit geschiedde omdat de Amerikaanse autoriteiten zijn aanhouding wensten. Verwacht wordt dat de man spoedig zal worden overgedragen aan de Amerikaanse autoriteiten. Zoals bekend kwam P.N. op Aruba in het nieuws, niet alleen omdat hij kamelen naar Aruba wilde brengen en het restaurant Lighthouse wilde kopen, maar ook omdat zijn papieren niet in orde waren. Kortgeleden werd hij hier voor de rechter tot vijf weken gevangenisstraf veroordeeld. De rechter sprak hem vrij van het vervalsen van zijn paspoort, maar wel stelde hij vast dat N. formulieren onjuist zou hebben ingevuld om op Aruba te kunnen blijven.

Economie leed miljoenen verlies

Nelson Oduber: toerisme verleden jaar verminderd

ORANJESTAD — MEP-leider Nelson Oduber is in een verklaring van mening dat het toerisme op Aruba vorig jaar (1986) achteruitging met vijftien procent. Het aantal vluchten naar Aruba is drastisch afgenomen, hetgeen de luchthaven en de economie een verlies van veertig miljoen dollar veroorzaakte.

Hij vraagt zich af dat indien het zo goed gaat in het toerisme, waarom dan alle hotels mensen naar huis sturen. Volgens Oduber heeft het Concorde Hotel plannen om naast de 37 casinodealers, die men naar huis wil sturen, nog meer werknemers ontslag wil geven. Wat betreft de verdubbeling van het aantal hotelkamers is het voor Oduber een vraag of Aruba in het laagseizoen met zoveel kamers alle werknemers in dienst kan houden. Zullen ook de luchtvaartmaatschappijen bereid zijn te vliegen met dertig procent bezetting en geld verliezen?

Volgens Oduber moeten wij — hoe moeilijk het ook lijkt — de mogelijkheid blijven nagaan om een gerenommeerde luchtvaartmaatschappij als de KLM de rechten te laten uitvoeren, die wij met andere landen bereiken om toeristen naar Aruba te vervoeren. De MEP- leider noemt dit een noodzakelijkheid voor het overleven van ons toerisme. Naar zijn mening moet het verdubbelen van de hotelkamers parallel lopen met garanties om deze kamers te vullen.

Nummers

ORANJESTAD — De politie heeft aangekondigd de komende dagen met een zware controle, voornamelijk wat nummerplaten betreft te zullen beginnen. In dit verband werd de Amigoe erop attent gemaakt dat de vrouwen, die het oudste beroep ter wereld uitoefenen, weer in groten getale in de omgeving van Emmastraat/Emanstraat hun diensten aanbieden, waardoor door omwonenden en zaken grote overlast wordt ondervonden. Het advies luidde, dat de politie ook "deze nummers" weer eens gaat controleren omdat het helemaal weer uit de hand loopt. Overigens geen gemakkelijke opgave: de politiecellen zijn overvol alsmede de vluchten naar het land van herkomst. Gehoopt wordt maar, dat de vrouwen de feestdagen in hun geboorteland gaan doorbrengen.

PHILIPSBURG — Een dame meldde dat onbevoegden zich gedurende de nacht toegang hadden verschaft tot haar snackwagen die bij Welgelegen Road staat en dat men er vandoor gegaan was met ondermeer een blender, mix master, kleuren televisie en parfums ter waarde van tweehonderd dollar. Een bak vol met geld die ze in de snack had achtergelaten was merkwaardigerwijs onopgemerkt gebleven en onaangeroerd gelaten.

ORANJESTAD — Kapitein luitenant ter zee D. Weekenstroo van het Nederlandse marineschip Piet Hein, dat gisteren de haven van Oranjestad binnenvoer, bracht in de loop van de dag een beleefdheids- bezoek aan gouverneur Felipe Tromp. Bij die gelegenheid overhandigde de gezagvoerder een embleem aan de gouverneur.





ORANJESTAD — Op Aruba werden negen hoofdagenten tot onderinspecteur van politie bevorderd. Ze zijn (vlnr): Cedric Bronswinkel, Roque Ammerlaan, Pietje Stamper, Gachi Paulina, minister van Justitie Watty Vos die de landsbesluiten uitreikte, commissaris Roland Peterson, Shon Pe Krozendijk, Roland van Aanholt, Jules Sambo, Richel Mattheeuw, en chef administratie Chidó Quilotte, die bevorderd werd tot hoofdcommies.

Bij zaalvoetbal

Rafael Venegas van Double Seven scoort zeven goals

SAVANETA — In de eerste zaalvoetbal- wedstrijd, die in de Buurtcentrum Savaneta werd gespeeld, behaalde Marlboro een 4-3 overwinning op Buurtcentrum Savaneta. Bij de rust was de stand 1-1.

Voor Marlboro scoorde Erwin Hart driemaal en Carlo Mansur éénmaal. De drie doelpunten van de tegenpartij werden door John Pietersz voor zijn rekening genomen.

In de daaropvolgende wedstrijd behaalde Lee Tai Trading een 6-4 overwinning — met ruststand 2-2 — op Snack Ranch Pos Abao. Cornelis Rasmijn scoorde viermaal voor Lee Tai, Mario Bislip en Richard Kock scoorden ieder één doelpunt. Voor Snack Ranch scoorden Raymond Tromp tweemaal, Roberto Figaroa en Jimmy Henriquez ieder eenmaal.

Tenslotte behaalde Double Seven een 9-2 overwinning op La Fama na in de rust reeds een voorsprong te hebben gehad van 3-1. Rafael Vanegas scoorde niet minder dan zevenmaal voor Double Seven, Chommy van der Linden en Carlos Rubio ieder één doelpunt. De twee doelpunten van La Fama kwamen voor rekening van Hubert Dirksz en Adri Martila.

ORANJESTAD — Veteranen voetbalclub FC Roma/Showtime organiseert zondag 20 december een bake sale/barbeque/carwashdag. Dit gebeurt van 's morgens elf uur tot 's middags vijf uur in en om Centro di Barrio Dakota. Na vijf uur kan ook nog gedanst worden op muziek van Gordon Disco.

Scheepvaart

ORANJESTAD — In de afgelopen maand november werden 106 schepen beloodst. Van dit aantal waren veertien toeristenschepen en 32 containerschepen.

Controle Nummerplaatbelasting

ORANJESTAD — Morgen begint de politie met een zware controle op Aruba ten aanzien van het rijdend verkeer. Vooral zal de aandacht worden gericht op het niet betalen van het vierde kwartaal van de nummerplatenbelasting alsmede het niet verzekerd zijn. Indien men in overtreding is, zal de wagen aan de wacht worden geplaatst totdat de papieren geregeld zijn en de nummerplaat- belasting is betaald.

Tas tijdens maaltijd kwijt geraakt

PHILIPSBURG — Een dame had in een restaurant in de Frontstreet het avondmaal gebruikt tussen negen en half elf, en had haar tas naast zich op de grond gezet. Toen ze van tafel opstond, was de tas weg, met de sleutels van haar hotelkamer, credit cards en 160 dollar. Volgens haar was niemand in haar directe nabijheid geweest. De volgende dag werd de tas in de Backstreet terug gevonden en aan de eigenares terug gegeven. De dame is niet terug geweest om te vertellen wat uit haar tas vermist wordt.

FTA-voorzitter gewaarschuwd

Personeel Concorde casino niet naar lustrum-feest

ORANJESTAD — Het casino- personeel van het Concorde Hotel heeft gisteren het feest, dat door de directie ter gelegenheid van het tien-jarig bestaan voor het personeel werd gegeven, niet bijgewoond. Het casino- personeel vond het niet juist nu veertig van hun collega's met ontslag worden bedreigd om dan ook nog eens met de directie te gaan feesten.

Inmiddels is FTA- voorzitter, Anselmo Pontilius, door de advocaat van het Concorde Hotel meegedeeld, dat de directie van het hotel de FTA- voorzitter verantwoordelijk houdt voor de gevolgen die uit eventuele acties voorkomen. Wat dit telegram betreft liet Anselmo Pontilius duidelijk weten, dat hij weet wat zijn verantwoordelijkheid is en ook bereid is deze te dragen. Wanneer beslissingen vallen over het voeren van acties dan zijn dit beslissingen van het personeel, die daar ook achter zal staan.

Vorige week heeft de FTA een telegram gezonden aan de regering voor een gesprek over de situatie. Dit gesprek zal vandaag met de minister van Arbeid, mr. Mito Croes, en minister voor Toerisme, Don Mansur, plaatsvinden.

Hof bevestigt vonnissen

President Saleh: strenge straffen in drugszaken

ORANJESTAD — Tijdens de zitting van het Hof van Justitie op Aruba werden enige vonnissen gewezen in verdovende middelen- zaken, waarbij — de president van het Hof benadrukte dit nog eens — stevige straffen worden uitgedeeld voor de handel in verdovende middelen.

Voor het gerecht in eerste aanleg werd beklaagde R.L. destijds veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes jaren. Het Hof van Justitie verklaarde om technische redenen het vonnis van het gerecht in eerste aanleg nietig. Het Hof wees er op, dat echter duidelijk vaststaat dat beklaagde zich schuldig heeft gemaakt aan de handel in verdovende middelen waarvan hij beschuldigd werd. Van het Hof kreeg hij zes jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Voordat hij kon weggaan, benadrukte de president van het Hof, mr. J. Saleh, dat het Hof zwaar zal optreden tegen de handel in verdovende middelen. Beklaagde was het met dit vonnis niet eens, want hij vroeg ter plaatse wat hij moest doen om in cassatie te gaan.

Ook beklaagde S.O. hoorde van het Hof het eerdere vonnis bevestigd, namelijk vijf jaren gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Het Hof wees hem erop dat de hoeveelheid cocaïne die in zijn bezit gevonden werd, behoorlijk groot was. Beklaagde heeft veertien dagen om tegen dit vonnis in cassatie te gaan indien hij dit van plan is.

FLORENCE — De vroegere leider van de illegale Vrijmetselaarsloge P2, Gelli, is dinsdag door een rechtbank in Florence bij verstek veroordeeld tot 8 jaar gevangenisstraf wegens de oprichting van een gewapende bende.

Voor 25e keer kinder-carnaval

Carnavalsprogramma 1988 kent weinig nieuwigheden

ORANJESTAD — Uit het programma voor het 34ste Arubaanse carnaval en het 25ste jeugdcarnaval komen weinig nieuwigheden naar voren. Van 3 januari tot en met 20 februari zijn er vijfenveertig activiteiten.

Hoogtepunten zijn de verkiezingen van de 25ste jeugdkoningin (5 februari), de 34ste carnavals- koningin van Aruba (11 februari) en de carnavalsparade in San Nicolas (13 februari) en de grote parade in Oranjestad (14 februari). Er zijn weer talloze verkiezingen van prins en pancho, kinder-, district- en grote koninginnen.

Het Calypsonian contest is op 20 januari in het Lago Sportpark met de volgende dag de road march- wedstrijd. Op 27 januari wordt in het RCA- stadion het Tumbafestival gehouden, waarvan de finale de volgende dag is. Op zondag 31 januari draagt premier Eman het commando over carnavalvierend Aruba aan prins en pancho over.

Op 6 februari zijn alle ogen gericht op de grote lichtparade van de Aruba Tivoliclub. De leuze van het 34ste Arubaanse carnaval zal zijn: «Carnaval di Aruba 88 no tin morocho».

Met buitenlands bezoek

AVP viert lustrumfeest

ORANJESTAD — Zaterdag gaat Aruba's oudste politieke partij, de Arubaanse Volkspartij (AVP), zijn vijfenveertigste verjaardag vieren.

Dit geschiedt onder meer met een bbq in Holiday Inn Aruba. Hierbij zullen ook buitenlandse gasten aanwezig zijn: vertegenwoordigers van Copei uit Venezuela en ODCA, de Nationale Partij uit Curaçao en andere Christen- democratische vertegenwoordigers. De Venezolaanse presidents- kandidaat dr. Eduardo Fernández werd uitgenodigd, doch deze verblijft met vakantie in Canada. Van ex-president Luís Herrera Campíns werd nog geen bericht ontvangen of deze komt. Wel komt secretaris- generaal José Curiel. Zaterdagmorgen houdt de AVP een persconferentie om te spreken over toekomstige plannen.

Premier feliciteert Comision Juventud

ORANJESTAD — Premier mr. Henny Eman zond een telegram aan de Comision Juventud '85, die afgelopen zondag een teleton organiseerde om levensmiddelen en kleren te krijgen voor de minderbedeelden. In zijn gelukwens- telegram stelt premier Eman, dat de geest van «Aruba yuda Aruba», die de Comision toonde, "datgene is wat ons land groot maakt". De Comision krijgt in het telegram ook een dankwoord voor zijn initiatief en veel succes voor de toekomst toegewenst.

Voor 57 duizend giften Viana Charity Fund

ORANJESTAD — De stichting Viana Charity Fund heeft ook dit jaar een bedrag van ƒ.57.500 geschonken aan dertig stichtingen en andere instellingen, die goed werk verrichten op charitatief terrein. Viana Charity Fund heeft een bestuur, dat bestaat uit de heren Urbano Maduro (voorzitter), Tico Croes (penningmeester), Eddy Arends (secretaris), Raymond Croes en Brian James (commissarissen).

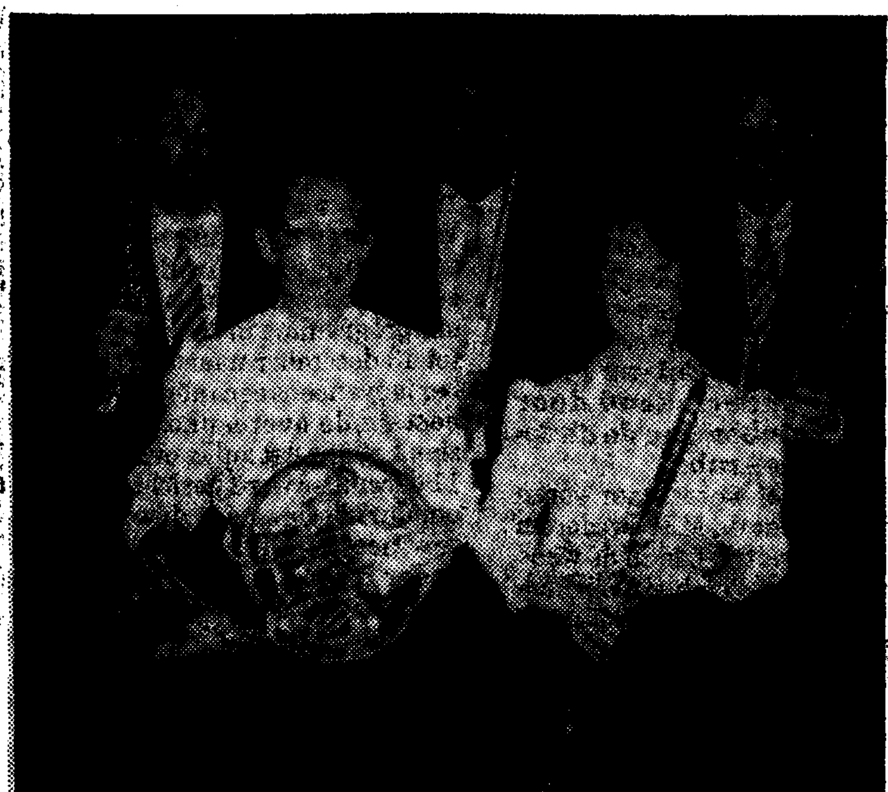
Wens: optreden Curaçao en rest Antillen

Quintetto Arubano met Kerst-concert

ORANJESTAD — Donderdagavond 17 december zal voor de Arubaanse Kunstkring in Cas di Cultura het Quintetto Arubano een concertavond verzorgen. Het feit dat dit het vijfde optreden is van dit kwintet, dat nu een half lustrum bestaat, was voor de Amigoe aanleiding tot een kort gesprek met Dirk de Boer, die als leider en motor van dit kwintet beschouwd kan worden.

In 1984 gaf het harmonie- orkest een Kerstconcert waarbij ook gelegenheids- ensembles de mogelijkheid kregen te spelen. Daar werd een trio gevormd dat als het prille begin van het latere kwintet beschouwd kan worden. Een half jaar later — medio 1985 — was het zover dat er een kwintet kon optreden. Van de leden uit die tijd zijn Dirk de Boer en Meta van Gastel nu nog de enig overgeblevenen.

Het Quintetto Arubano kreeg in feite zijn huidige volledige en officiële bezetting toen de natuurkunde- leraar Chris Bakker in augustus 1986 op Aruba kwam. Delbert Bernabela speelt nu fluit; hij is eigenlijk de enige professionele musicus. Hij studeerde aan het Berkley College in Boston en heeft een eigen muziekschool in San Nicolas. De overige leden zijn amateur. Grace Tieleman speelt klarinet; Meta van Gastel hoorn, Chris Bakker hobo en Dirk de Boer zelf fagot. De laatste twee ontvingen in Nederland gedurende een aantal jaren les in instrumentale muziek.



...het Quintetto Arubano...

VLEUGELS UITSLAAN

Eind 1986 verzorgde deze groep twee Kerstconcerten in Cas di Cultura en het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel. In 1987 werden opnieuw twee concerten gegeven, weer in het Golden Tulip Hotel en in Skol di Arte in San Nicolas. We hebben nu ook plannen om met dit Kerstconcert 1987 de vleugels uit te slaan naar Curaçao en (eventueel) andere eilanden van de Antillen. In het laatste weekeinde van november heeft ons vijftal een workshop gevolgd op Curaçao, dat gegeven werd door I. Landheer.

We spelen die muziek die we zelf waarderen en leuk vinden, maar we hebben ook wel de pretentie, dat we goede muziek goed willen brengen. We willen meer bekendheid geven aan een genre muziek, dat op Aruba normaliter niet of nauwelijks gehoord wordt.

Dirk de Boer is degene die de muziek, in samenwerking met zijn vrouw Meta, opspoort en daarna bewerkt. Ze besteedden wij een deel van onze vakantie in Richmond in de Verenigde Staten aan het naversen van een muziek- bibliotheek aldaar en kochten we ook heel wat kant en klaar materiaal in muziekwinkels. Op Aruba bestaat deze mogelijkheid ten enen male niet (meer), helaas! Deze buitenlandse bronnen zijn gelukkig wel een uitkomst, want het maken van goede muzikale arrangementen voor een hele muziekavond kost je maanden, omdat het allemaal in de schaarse vrije tijd, die een drukke leraarsbaan op het Colegio Arubano me laat, moet gebeuren.

VAN PADU LAMPE

Bij ons vorige concert hebben we naast het klassieke repertoire, aandacht besteed aan een aantal korte walsen en polka's uit de Antilliaanse / Arubaanse muziek- literatuur. Nu hebben we via Vivian Lampe, dochter van de bekende musicus Padu Lampe, een zestal walsen die Padu geschreven heeft, maar zelf niet (meer) uitvoert, gekregen.

Die zes walsen heb ik tot een muzikale eenheid van ongeveer twaalf minuten gearrangeerd. Dat is volgens mij het eerste concertstuk van enige lengte op Arubaanse motieven.

We spelen in het programma van donderdag 17 december klassieke muziek van Pretorius uit het begin van de zeventiende eeuw tot werk van 1956 toe, zo dat we met het Arubaanse concertstuk erbij zeker een afwisselend programma hebben samengesteld.

Normaal oefenen we een avond per week, maar vlak voor zo'n concert is dat natuurlijk vaker en intensiever. Nog een half jaar en dan zal ik met mijn vrouw Meta waarschijnlijk Aruba moeten verlaten. We hopen dat we voor die tijd nog wat vaker kunnen optreden, bijvoorbeeld op Curaçao, en we zullen in elk geval nog proberen medio juli 1988 een slotconcert van het Quintetto Arubano in deze bezetting te verzorgen. Wat er daarna zal gebeuren? Ik weet het niet.

Misschien zal Curaçao ons initiatief voortzetten, want daar toonde men tijdens de workshop eind november sterke belangstelling voor ons kwintet.



Kim Young Sam

Van terdoodveroordeelde tot presidentskandidaat

SEOUL — Kim Young Sam, die zijn sporen als aanvoerder van de oppositie ruimschoots heeft verdiend, is de enige kandidaat bij de presidents- verkiezingen van woensdag in Zuidkorea die volgens waarnemers aanvaardbaar is voor zowel rechts als links.

Zijn kansen om de kandidaat van de regering, Roh Tae Woo, daadwerkelijk te verslaan zijn echter aanzienlijk gedaald door het besluit van de vooraanstaande dissident Kim Dae Jung eveneens een gooi naar het presidentschap te doen. Kim Young Sam en Kim Dae Jung waren aanvankelijk overeengekomen dat de oppositie een gezamenlijke kandidaat in het veld zou brengen tegen Roh. Toen het er echter op aan kwam bleken ongebreidelde eerzucht en een grenzeloos vertrouwen in de eigen populariteit bij beide mannen roet in het eten te gooien.

Kim Young Sam beschikt over het ongeschonden blazoen van een democratische hervormer. De afgelopen jaren is hij verscheidene malen in hongerstaking gegaan om president Chun Doo Hwan te dwingen af te treden. Meerdere malen stelde de regering hem onder huisarrest. Ook in de jaren zestig kwam hij regelmatig in conflict met de toenmalige militaire regering wat hem op een korte gevangenschap kwam te staan.

Kim, de favoriet van de groeiende Zuidkoreaanse middenklasse, wordt door velen gezien als de koploper in de race naar het presidentschap. In zijn toespraken legt hij de nadruk op de noodzaak van democratie, stabiliteit en een einde aan de militaire bemoeienis met politieke zaken. Hij zegt voorstanders te zijn van minder overheids- controle over de economie, betere salariering van de onderbetaalde arbeiders en het scheppen van systeem van sociale zekerheid.

Zijn familie is welgesteld en bezit een scheepvaart- en visserijbedrijf. Zijn politieke loopbaan nam in de jaren vijftig een aanvang toen hij op 26-jarige leeftijd secretaris werd van de eerste premier van Zuidkorea. Kim Young Sam is een anticommunist. Zijn moeder werd in de jaren zestig doodgeschoten door een Noordkoreaanse infiltrant.

Tijdens zijn lange carriere in de politiek was hij twee keer president van de inmiddels opgeheven nieuwe democratische partij (NDP) en vele malen leider van allerlei andere oppositionele organisaties. In 1979 werd hij uit het parlement gezet wegens zijn verzet tegen het bewind van president Park. Vanaf die tijd tot vorig jaar, toen een verbod op politieke activiteiten werd opgeheven, vervulde hij geen officiele functies. In 1986 werd hij voorzitter van de democratische partij voor een nieuw Korea. Deze partij, die pas in 1985 werd opgericht, behaalde datzelfde jaar bij de parlements- verkiezingen een groot aantal zetels.

VAKANTIE-WERELD STAAT VOOR GROTE VERANDERINGEN

ILO-studie: binnen paar jaar vier- tot zeshonderd miljoen toeristen

Toerisme industrie van toekomst

GENEVE — In 1990 zullen er tussen de vierhonderd en zes honderd miljoen mensen over de aardbol rondneuzen. Voor hun vakantie en hun plezier. Het toerisme en de daarmee samenhangende activiteiten gaan volgens de verwachtingen alle belangrijke economische sectoren in de handels-sector passeren. En dit terwijl in 1950 nog amper 25 miljoen mensen de grens overtrokken voor hun vakantie.

Zo blijkt uit een studie van de Internationale Arbeids organisatie (ILO) in Geneve. Verdere vermindering van de werktijd betekent dat men meer vrije tijd tot zijn beschikking krijgt en het houdt meteen in dat men meer gaat reizen, ook de werkende bevolking in de industrie- landen. Daarnaast is het aantal mensen dat gepensioneerd is in de lift. Ook deze mensen hebben veel vrije tijd en willen hun geld gebruiken om hun neus eens buiten hun eigen land te steken. De gepensioneerden willen de wereld namelijk ook graag verkennen. Daar staat tegenover dat de horizont voor het reizen ook beperkter kan worden. Dit namelijk als gevolg van de bedreiging met aanslagen van het internationale terrorisme.

GROTE GROEI

Met al enige kaartjes die verkocht zijn voor de eerste ruimtevluchten met passagiers aan boord in 1992 is het aftellen eigenlijk al begonnen voor de plezier- reisjes in de ruimte. Maar voor het zover is maken meer op de aarde gerichte- aspirant- reizigers zich drukker over hun toeristische bestemming op Moeder Aarde. Voor de toeristen- industrie liggen in het naaste verschiet belangrijke veranderingen voor de boeg als gevolg van de sociologische evolutie, maar ook als gevolg van de economische ontwikkeling, de technologische vooruitgang, de structurele vernieuwingen, de milieu- overwegingen en politieke omstandigheden.

Het toerisme is wat vertraagd door de recessie maar is niet tot stilstand gebracht. Tegen het jaar 2000 zal het toerisme en de daarmee verwante bezigheden en activiteiten als onderdeel van de handel alle belangrijke sectoren achter zich gelaten hebben. Steeds meer mensen krijgen steeds meer vrije tijd en zij hebben geld te besteden. In 1985 was er sprake van 333 miljoen mensen die een plezier- reis maakten. Tegen 1990 zijn het er misschien wel zeshonderd miljoen.

ANDERE CULTUREN

De tendens dat er meer vrije tijd komt zet zich door. Daar zorgt de sociologische revolutie wel voor. Ook moet gewezen worden op het feit dat de mens op hogere leeftijd gezond en wel best wel van reizen houdt. Neem daarbij dan nog in beschouwing dat het hoge onderwijs- niveau en de grote verscheidenheid op opleidingen kenmerken zijn van de post- industriele gemeenschap. In een dergelijke situatie is er de belangstelling om meer te leren, wil men meer uit eigen aanschouwing zien. In plaats van georganiseerde reizen waarbij men als een wervelwind door een bepaald gebied raast zal er meer belangstelling komen voor het leren kennen van andere culturen, wil men daar ook meer tijd voor uittrekken. Zo zal ook de groep groeien die eens naar een plaats wil gaan waar men niet geconfronteerd wordt met het massa- toerisme.

Gebieden met natuurschoon zullen trekpleisters blijven. De mens wordt namelijk steeds meer milieubewust. Daarop moet het toerisme zich steeds meer gaan instellen. Anders zou het toerisme zichzelf vernietigen. Parken in de geest van Walt Disney, de "supermarkets in vakantie- vertier", zullen over de hele aardbol zich gaan verspreiden. Rond 1995 bereikt dit een top. De hotels zullen minder luxueus worden en ook meer functioneel, waarbij men beschikt over beter getraind personeel. De catering zal zich steeds meer gaan richten op het fast goodproduct en op de kwantiteit maar tegelijkertijd zal de kwaliteit ook vooruit moeten gaan wil men kunnen beantwoorden aan de smaak van een publiek dat zich ook op voedings- gebied meer bewust wordt.

De technologie zal de toeristen- industrie een handje helpen om te kunnen beantwoorden aan de eisen van het veelvoudige publiek wier wensen steeds meer gaan wisselen en uiteen gaan lopen. De behoefte bij het publiek aan informatie zal ook steeds meer gaan toenemen, zodat de hotels op dit gebied zich ook moeten gaan aanpassen. Van cruciaal belang voor de kosten- factor blijft de besparing op de energie.

BEDREIGING

Het is echter niet allemaal koek en ei ten aanzien van het toerisme. De politiek kan het nodige roet in het toeristische eten gooien bijvoorbeeld. Een onstabiele politieke situatie jaagt toeristen weg. Maar een van de meest onheilspellende en niet voorspelbare zaken blijft de invloed van de terreur, van het internationale terrorisme. De angst voor terreur- aanslagen deed de trek van de Amerikanen naar West Europa in 1986 met niet minder dan dertig procent dalen.

Een zaak als de sinds een paar jaar pas bekende ziekte AIDS kan ook invloed hebben op de ontwikkeling van het toerisme. Er zijn al landen die eisen dat een bezoeker aantoont dat hij zich op de aanwezigheid van AIDS heeft laten testen. En dit in een wereld waar de gezondheids- controles aan de grenzen steeds meer aan het verdwijnen waren. Aldus de ILO- analyse. Maar hoe dan ook: de toeristische sector doet er goed aan zich voor te bereiden op een interessante ontwikkeling. En dit niet alleen in de landen welke nu als toeristische bestemmingen bekend zijn maar ook elders zal dit het geval blijken te zijn.

Hoge opkomst bij verkiezingen in Zuidkorea

SEOUL — De presidents- verkiezingen in Zuidkorea zijn vandaag rustig begonnen. Drie uur voordat de stemlokalen zouden sluiten had al 61,4 procent van de 26 miljoen kiezers zijn stem uitgebracht. Waarnemers verwachten een hoge opkomst van rond de 90 procent en een nek- aan- nek race tussen kandidaat Roh Tae- Woo van de regerende Democratische Gerechtigheidspartij en de oppositieleiders Kim Dae- Jung en Kim Young- Sam. Alle drie zeggen op de overwinning te rekenen.

In het hele land zijn strenge veiligheids- maatregelen genomen. Gewapende politiemannen bewaken de 13.657 stembureaus en de centra waar de stemmen zullen worden geteld. Gevreesd wordt voor geweld door radicalen die ervan uit gaan dat er met de stembussen wordt geknoeid.

Vandaag, op de verkiezingsdag zelf, zijn geen ongeregeldheden gemeld. Voor zover bekend deed het enige incident zich voor in de nacht van dinsdag op woensdag. Met stokken gewapende jongeren vielen in de buurt van Seoul een groep aanhangers van de opposite aan. Om fraude tegen te gaan heeft de Zuidkoreaanse regering politieke partijen toestemming gegeven waarnemers te stationerem bij stemlokalen en telcentra. Daarnaast houden 100.000 vrijwilligers van een invloedrijke dissidente organisatie toezicht op de verkiezingen. Er zijn 54 buitenlandse waarnemers aanwezig.

Het is voor het eerst sinds 1971 dat in Zuidkorea rechtstreekse presidents- verkiezingen worden gehouden. De uitslag wordt op donderdag rond het middaguur verwacht.

Schipbreukelingen na week op zee aan land Trinidad

PORT OF SPAIN — Vijf opvarenden van een sleepboot welke op zee moeilijkheden had gekregen met zijn motor zijn na een zwerftocht van een week op zee uiteindelijk op een strand van Trinidad en Tobago aan land gekomen.

Eenmaal aan land moesten zij daarna nog een flink stuk lopen voor zij zich konden melden bij een politie- wacht in het vissersdorp Matelot op 67 kilometer van de hoofdstad. Ondertussen hebben de Amerikaanse kustwacht en eenheden van de marine van Trinidad de door de schipbreukelingen verlaten sleepboot Pam Alario gelokaliseerd. De schipbreukelingen blijken de ontberingen van honger en dorst goed doorstaan te hebben.



AMSTERDAM — Voor het consulaat van Suriname is vorige week in Amsterdam een wake gehouden voor de slachtoffers van de zogeheten December- moorden. Links ex-premier Chin A Sen van Suriname.

Roh Tae Woo

Ex-generaal wil niet aan militair verleden denken

SEOUL — Ex- generaal Roh Tae Woo, de man die door de huidige president van Zuidkorea, Chun Doo Hwan, naar voren is geschoven als zijn opvolger, heeft tijdens de campagne voor de presidents- verkiezingen manmoedige pogingen in het werk gesteld afstand te scheppen tussen hem en zijn militaire verleden. Mede omdat de kandidaten van de oppositie, met name de twee kanshebbers Kim Young Sam en Kim Dae Jung, niet nalaten zijn omstreden rol bij de militaire staatsgreep van 1979/ 1980 in herinnering te brengen, slaagt hij daar niet echt in.

Voor een aanzienlijk deel van de Zuidkoreaanse bevolking is zijn binding met het huidige bewind juist een reden om op hem te stemmen. Volgens hen staat Roh voor stabiliteit en een voortzetting van de ongekende economische bloei die Zuidkorea momenteel doormaakt. De beide Kims genieten in hun geboortestreek — vooral Kim Dae Jung kan in de zuidelijke provincie Cholla geen kwaad doen — wel een grote populariteit, voor een groot deel van de bevolking blijven zij echter ongekende grootheden die risico's met zich meebrengen.

Roh Tae Woo zette afgelopen juni de eerste schreden op het pad naar een nieuwe image toen hij, na weken van massale demonstraties, president Chun wist over te halen democratische hervormingen in te voeren en directe presidents- verkiezingen uit te schrijven. Geconfronteerd met de groeiende onrust in Zuidkorea, die zelfs een bedreiging voor de Olympische Spelen in 1988 inhield, aanvaardde Chun het door Roh voorgestelde pakket hervormingen. De president droeg een maand later de leiding van de regerende democratische gerechtigheids- partij DJP aan Roh over en sindsdien heeft het huidige bewind zich geheel geschaard achter zijn verkiezings- campagne.

Roh Tae Woo werd in 1932 geboren in een arm boerengezin in het district Talsong bij de zuidoostelijke stad Taegu. Na de plaatselijke lagere en middelbare school te hebben doorlopen ging hij in 1951 naar de militaire academie in Seoul. Samen met Chun volgde hij een cursus psychologische oorlogvoering in Fort Bragg in de Verenigde Staten. Tijdens de Vietnamoorlog stond hij aan het hoofd van een gevreesde Zuidkoreaanse militaire eenheid. In 1979 trok Roh de troepen onder zijn bevel van de grens met het communistische Noordkorea terug naar de hoofdstad om de staatsgreep van Chun Doo Hwan te steunen.

In 1981 verliet Roh het leger en begon hij zijn politieke carriere. Hij werd onderminister van Nationale veiligheid, Politieke zaken en Buitenlandse zaken en later minister voor Sport en Binnenlandse zaken. In 1983 benoemde president Chun hem tot voorzitter van het Zuidkoreaanse Olympische comité. Afgelopen juli werd hij voorzitter van de DJP.

Roh staat bekend om zijn ongedwongenheid. Toen hem eens werd gevraagd hoe hij dacht over geruchten dat hij ooit Chun zou opvolgen zei hij tegen een journalist: "In het Koreaans betekent mijn naam letterlijk 'grote dwaas'. Hoe kan een dwaas een prachtig land als dit leiden?"

Wegens armoede

Bezoek paus aan Bolivia dag langer

LA PAZ — Het bezoek van Johannes Paulus II aan Bolivia volgend jaar mei zal één dag langer duren dan aanvankelijk was uitgestippeld. Daarmee wordt het bezoek van de paus aan dit land een van de langdurigste aan enig land in Latijns Amerika. De paus gaat onder meer naar zeven van de negen departementale hoofdsteden. In totaal verblijft Johannes Paulus II vijf dagen in Bolivia. Dit gebeurt onder meer omdat de paus op deze manier zijn sympathie wil betuigen aan de bevolking van een der landen welke het meest door armoe wordt geplaagd.

Met oog op export

Perú's munt drastisch gedevalueerd

LIMA — Peru heeft zijn munteenheid inti met niet minder dan ruim zestig procent gedevalueerd. Dit gebeurt met de bedoeling de export te stimuleren. Het is de grootste devaluatie onder het bewind van president Alan Garcia Perez.

De officiele koers is nu dat men voor één dollar 33 inti ontvangt, terwijl dat er voordien twintig waren. Naast het stimuleren van de export wil de regering er ook mee bereiken dat de import teruggedrongen wordt. Dit moet dan leiden tot een vermindering van de druk op de deviezen- reserves. De bekendmaking van de devaluatie kwam kort nadat een Peruaanse krant had gemeld dat de deviezen- reserves zo waren afgenomen dat de Centrale bank de schuld- betalingen had moeten stopzetten. De buitenlandse schuld van Peru bedraagt nu 14,5 miljard dollar.

Peru kent verschillende koersen en wel voor export- en import- transacties, welke zijn gebaseerd op de officiele koers. Volgens welingelichte bronnen steeg de dollar- koers op de zwarte markt maandag van 65 tot ruim honderd inti. Deskundigen vrezen dat de drastische waardevermindering van de inti de inflatie verder zal aanwakkeren. Op jaar- basis komt de inflatie uit op 110 procent.

Peruaan met 2.3 kg cocaïne aangehouden in Italië

VARESE — Een Peruaanse verzekerings- agent werd op het vliegveld van Milaan aangehouden nadat men in zijn koffer 2,3 kilo cocaine had aangetroffen. Dit gebeurde bij een steeksgewijze controle. Hij was naar Italie gekomen met een vliegtuig dat in Caracas een tussen- stop maakte. De waarde van de cocaine wordt geschat op twee miljoen dollar.

VOOR HART-PATIENTEN

Curaçaose specialist helpt bij ontwikkeling nieuwe pacemakers

WILLEMSTAD — Deze maand en in januari komen twee nieuwe pacemakers op de markt, die een uitbreiding vormen van de apparaten, die reeds op Curaçao bij patiënten met hartritme- stoornissen worden geïmplanteerd. De pacemakers zijn ontwikkeld door het research- team van Intermedics in de Verenigde Staten.

De nieuwe pacemakers, Nova MR en MR II, zijn onder meer ontwikkeld naar aanleiding van suggesties en resultaten van vervolg- onderzoeken van patiënten met een pacemaker door de hartspecialist Guy Suverkrop, verbonden aan het Thorax Center op Curaçao: "De techniek die gebruikt wordt bij de ontwikkeling van een nieuwe pacemaker is zeer complex. Er wordt zeker drie tot vijf jaar mee geëxperimenteerd (fase I en II), voordat een nieuwe pacemaker wordt vrijgegeven voor experimenten in de kliniek. En dan duurt het nog wel een jaar, voordat de Federal Drugs Administration van de Verenigde Staten toestemming geeft om de nieuwe pacemaker te gebruiken voor patiënten met hartritme- stoornissen," aldus Suverkrop.

COMPUTER

Een pacemaker is eigenlijk een kleine computer die ervoor zorgt dat het hart blijft kloppen in een regelmatig ritme, ongeacht het feit of de patiënt zich lichamelijk inspant of uitrust. Bij patiënten met hartritme- stoornissen is deze regelmatige hartslag namelijk gestoord. Dergelijke patiënten hebben soms last van duizeligheid of voelen zich moe en onwel. Vaak hebben ze last van hartkloppingen, doordat het hart te snel, te langzaam of onregelmatig klopt. In zulke gevallen biedt de pacemaker uitkomst. Door het afgeven van kleine stroom- stootjes regelt de pacemaker het ritme, waarop het hart slaat, ongeacht de inspanningen van de patiënt.

De moderne pacemaker is technisch perfect. De levensduur varieert van zeven tot soms vijftien jaar. Dit is afhankelijk van de soort. In de Napa, de bijlage van de Amigoe, van oktober vorig jaar stond een uitgebreid artikel over de kleinste pacemaker ter wereld, de Nova II. De Nova II weegt maar 20 gram en heeft slechts de grootte van een gulden. De Nova MR en de MR II zijn nu de in technisch opzicht meest geavanceerde pacemakers.

OPNAME

Voor het aanbrengen van een pacemaker is ziekenhuis- opname noodzakelijk. Onder plaatselijke verdoving wordt een sneetje onder het sleutelbeen gemaakt en wordt de pacemaker op zijn plaats gebracht. Twee elektrodes, dit zijn zeer fijne draadjes die elektrische impulsen overbrengen, lopen via een bloedvat naar het hart en vormen de verbinding tussen de pacemaker en het hart. Door het afgeven van kleine stroomstootjes breekt de pacemaker het gestoorde hartritme af, waarna het hart weer in een normaal ritme verder klopt. Na vier dagen mag de patiënt meestal weer naar huis. Daarna komt de patiënt eerst om de paar weken, later om het half jaar terug voor controle.

De kosten voor het implanteren van een pacemaker bedragen ongeveer 8.000 gulden. Op de vraag of met behulp van medicijnen niet hetzelfde resultaat met minder kosten bereikt kan worden, antwoordt Suverkrop ontkennend: "Als de patiënt in plaats van een pacemaker medicijnen krijgt toegediend, dan moet hij ook periodiek terugkomen voor controle. Een dergelijke behandeling kost ongeveer 3.000 gulden per jaar. Als je nagaat dat de huidige pacemaker gemiddeld acht tot tien jaar meegaat, dan komt een behandeling van patiënten met medicijnen uiteindelijk veel duurder uit. Door het implanteren van een pacemaker wordt de kwaliteit van het leven van een patiënt met hartritme- stoornissen aanzienlijk verbeterd." Suverkrop heeft naast zijn arts- en cardioloog-opleiding een speciale studie gevolgd in de pacemaker- technologie. In totaal heeft hij nu op Curaçao twaalf Nova II pacemakers bij patiënten geïmplanteerd, inclusief een kind.



...de arts Guy Suverkrop (links) aan het werk tijdens de implantatie van een pacemaker. Mede dankzij de kennis van Suverkrop is er nu een nieuw type pacemaker ontwikkeld...



...voorbeeld van een pacemaker. Links de 'computer'. Binnenkort komen er vernieuwde pacemakers op de markt...

Beklimmen van Christoffelberg

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag is het de derde zondag van de maand en dat betekent dat het Christoffelpark weer een wandeling op het programma heeft staan. Zondag betreft het een extra vroege bergbeklimming. De parkgidsen vertrekken 's morgens om vijf uur. Boven op de Christoffelberg zijn koele drankjes verkrijgbaar. Rond half negen staan de deelnemers weer op de begaande grond.

Tijdens de kerstvakantie blijft het Christoffelpark iedere dag geopend, ook tijdens de feestdagen. Voor informatie en een afspraak voor een rondrit door het park is het Christoffelpark bereikbaar via telefoonnummer 640363.

Weinig andere activiteiten

Op kleine Antilliaanse eilanden groei door toename toerisme

WILLEMSTAD — De eilanden Bonaire, St Maarten, St Eustatius en Saba hebben hun economische vooruitgang die dit jaar door de bedrijvenenquete geconstateerd werd, voornamelijk te danken aan de stroom toeristen die in 1987 nog groter was dan voorgaande jaren. Vooral de economie op St Maarten kan als 'goed' betiteld worden: de economische groei gaat onverminderd door en is slechts aan één sector, het toerisme, te danken.

Op verzoek van het bedrijfsleven, heeft de bedrijven- enquete dit jaar elk van de Antilliaanse eilanden apart behandeld in het eindrapport. De eilanden verschillen onderling ook veel van elkaar, zo wordt geconstateerd. De handel en andere economische relaties tussen de eilanden zijn, hoewel groeiend, beperkt, vooral tussen de ene kant de Benedenwindse en aan de andere kant de Bovenwindse eilanden.

BONAIRE

Op Bonaire wordt verwacht dat de werkgelegenheid in 1986 met 6 procent en in 1987 met 2 procent zal afnemen, terwijl voor 1988 een stabilisatie wordt verwacht. Het gemiddelde loon op dit eiland ligt op 21.500 gulden in 1987 met een aanzienlijke spreiding naar boven voor de industrie en naar beneden voor het toerisme.

De verkopen en exporten daalden met ongeveer dezelfde percentages in 1986 (respectievelijk 10 en 14 procent) waarmee ze in 1987 waarschijnlijk zullen stijgen. De teruggang in 1986 kan aan één bedrijf worden toegerekend. Zonder die daling was er ook in 1986 al een lichte stijging in de omzet te bespeuren. De winstgevendheid in 1986 was slecht, maar in 1987 verwacht 70 procent betere resultaten. Ook dit jaar blijft de winstgevendheid echter aan de lagen kant.

PARADOXAAL

De investeringen, uitgedrukt in Antilliaanse gulden per werknemer, zijn voor de Bonaireaanse ondernemingen betrekkelijk laag. De enquete- resultaten zijn enigszins paradoxaal aan ontwikkelingen die in het name de toeristische sector plaatsvinden (meer toeristen, hoge bezettingsgraad, bouwactiviteiten en meer) en de verwachting die men uitspreekt voor 1988 is onverdeeld positief. Dit kan waarschijnlijk verklaard worden uit een ondervertegenwoordiging van kleine en nieuwe, op de toeristische sector gerichte bedrijven.

ST MAARTEN

Op St Maarten verwacht men dat de werkgelegenheid van 1985 tot 1988 met acht procent gegroeid is. Een groei die zich in het bijzonder bij kleine ondernemingen manifesteert doch weer niet in de bouwnijverheid waar in 1988 naar verwachting een stabilisatie zal optreden.

De gemiddelde loonkosten zijn gestegen van 27.000 gulden in 1985 tot 30.000 gulden in 1987. De sectorale verschillen zijn minder dan op de Benedenwindse eilanden met uitzondering van de utiliteits- bedrijven waar zeer forse salarissen betaald worden. De omzetten op dit eiland namen jaarlijks toe met 15 procent in de periode 1985-1987. Dit is niet alleen te danken aan de toename van het toerisme, maar ook aan de groei van de binnenlandse markt. De handel en financiele dienstverlening verwachten zelfs een aanzienlijke groter groei in tegenstelling tot de constructiesector welke na de 'boom' in 1986 een vermindering verwacht in haar omzet.

GRENZEN

Het feit dat een groot aantal ondernemingen winst maakte in 1986 en dat slechts 7 procent een onderbezetting had, bevestigt het imago van St Maarten dat in de loop der jaren is opgebouwd. Toch lijken er voor St Maarten grenzen aan de economische groei te zitten. Het toeristisch product verbetert nauwelijks omdat de groei van het toerisme voornamelijk 'meer van hetzelfde' brengt; er is onvoldoende huisvesting om de groeiende beroepsbevolking op te vangen, de waterproductie is er soms onvoldoende om aan de vraag te voldoen en de sociale en economische infrastructuur vertoont gebreken. Hoewel er op deze gebieden wel iets gebeurt door de overheid, heeft de private sector grote twijfels of dit wel voldoende is.

SABA

De kleine omvang en het geringe aantal inwoners van Saba zijn de oorzaak van beperkte mogelijkheden die het eiland bezit om zich economisch verder te ontwikkelen. De publieke sector draagt dan ook zorg voor 55 procent van alle werkgelegenheid. De private sector bestaat voornamelijk uit activiteiten, gerelateerd aan handel en toerisme. Het is juist dit toerisme, zowel dag als 'stay over' toerisme, dat toeneemt. Voor 1986 is een beperkte toename in werkgelegenheid te verwachten en ook de omzetten zullen iets stijgen. Investeringen namen in 1986 af maar zullen naar verwachting in 1987 weer wat aantrekken.

ST EUSTATIUS

Door de beperkte omvang van de economie van St Eustatius doen zich hier vergelijkbare problemen voor als op Saba. Er is relatief een grote publieke en een kleine private sector. De private sector bestaat uit een olie- overslag en kleinschalige bedrijvigheid gericht op handel en toerisme. Het is deze laatste sector die zich gunstig ontwikkelt. De omzet nam in 1986 met ongeveer 30 procent toe maar zal waarschijnlijk met eenzelfde percentage in 1987 afnemen. Hetzelfde kan waargenomen worden bij de investeringen, een aanzienlijke toename in 1986 gevolgd door een daling in 1987.

WILLEMSTAD — Gisteren hebben in totaal veertien aanrijdingen plaatsgevonden. Drie mensen raakten gewond waarvan twee licht en één persoon werd opgenomen met zware verwondingen. Een bestuurder was dronken achter het stuur gekropen. De materiele schade komt op 44.350 gulden.

Aanwijzingen bij kerst-inkopen

Onderzoek Consumenten-vereniging naar de prijzen van kersthapjes

WILLEMSTAD — Omdat de feestdagen weer voor de deur staan en de consument de kerstinkopen gaat doen, heeft de consumenten- vereniging "Fundashon pa Konsumido" een onderzoek gedaan naar de prijzen van verschillende kerst-hapjes. Uit het onderzoek blijkt dat de prijzen van ham, zalm en kalkoen nogal verschillen.

Tevens heeft de consumentenvereniging onderzoek gedaan naar de roze en de geelgekleurde zalm. Veel mensen dachten dat Compack de zalm kleurde zodat zij de zalm tegen hogere prijzen kon verkopen. De consumentenvereniging heeft een bezoek gebracht aan de Compack- fabriek en heeft daar kunnen zien dat deze fabriek de zalm aan een stuk ontvangt. Bij Compack wordt de vis in mootjes gesneden waarna de vis wordt gezouten.

Uit het onderzoek van de vereniging is gebleken dat de geelgekleurde zalm van mindere kwaliteit is dan de roze zalm, doch wordt deze vis voor dezelfde prijs verkocht. De "gele" zalm komt in moten en gezouten op het eiland aan.

De consumenten- vereniging [illegible] van ham, buiten- [illegible] zalm, Amerikaanse zalm, zoute haring, makreel en kalkoen vergeleken. De oven- ham is het duurst bij Family- supermarkt, daar kost de ham zes gulden per kilo. De goedkoopste **ham is te koop bij Nobo supermarkt waar de ham vier gulden kost. De meeste prijzen schommelen om en nabij de vijf gulden.**

De buitenlandse zalm wordt per pond geprijsd. Deze vis is het goedkoopst bij Exito supermarkt (*f*8,50) en het duurst bij Zuikertuintje (*f*14,25). Bij La Bandera Portugesa en Broadway supermarkt kost de zalm veertien gulden terwijl Mangusa supermarkt nog geen negen gulden vraagt voor de buitenlandse zalm.

De prijs van de Amerikaanse zalm ligt over het algemeen veel hoger dan de prijs van de buitenlandse zalm. Muizenberg supermarkt vraagt bijna negentien gulden per pond en bij Alves supermarkt kost de Amerikaanse zalm dertien gulden per pond. De meeste prijzen schommelen rond de dertien gulden.

De prijzen van de zoute haring verschillen niet zo veel van elkaar. De duurste zoute haring is verkrijgbaar bij La Bandera Portugesa (*f*5,50) en de goedkoopste kost rond de vier gulden en is te koop bij Las Vegas supermarkt.

De makreel kost bij La Bandera Portugesa vijf gulden, bij Alves supermarkt *f*4,35, bij Barbara supermarkt *f*4,13, bij Broadway supermarkt, Exito en Mangusa *f*4,50, bij De Freitas supermarkt *f*4,57 en bij Las Vegas supermarkt *f*3,88.

De prijzen van de kalkoenen schommelen rond de zes gulden. Bij Vreugdenhil, La Bandera Portugesa en Zeelandia kost de kalkoen zes gulden. Bij Alves supermarkt kost de kalkoen *f*4,79, bij Zuikertuintje *f*6,50, bij Mahaai *f*5,20, bij De Freitas *f*6,68, bij Las Vegas *f*6,60, bij Muizenberg *f*4,95 en bij Rio Canario kost de kalkoen *f*5,95

Na stakingsdreiging

Mexico verhoogt salarissen

MEXICOSTAD — Om een staking af te wenden heeft de Mexicaanse regering dinsdag nog besloten tot het doorvoeren van loons- verhogingen.

De staking was aangekondigd na de bekendmaking van de devaluatie met 22 procent van de Mexicaanse peso. De devaluatie was nodig om de inflatie terug te dringen. De salaris- verhoging zal deze inflatie verder opvoeren.

De lonen zijn met onmiddellijke ingang met vijftien procent verhoogd en per 1 januari komt er nog een salaris- verhoging met twintig procent. De met de regerings- partij gelieerde vakbeweging had om een salarisaanpassing gevraagd van 46 procent. De inflatie op jaarbasis bedraagt op dit ogenblik 144 procent. In de pers werd nog gemeld dat na de aankondiging van de inflatie de prijzen van importproducten in het grens- gebied met de Verenigde Staten met dertig procent omhoog waren gegaan. Op 19 november werd de peso al met 32 procent gedevalueerd.

Na ernstige regenval

Puerto Rico vraagt afkondigen noodtoestand

SAN JUAN — Gouverneur Rafael Hernandez Colon heeft president Ronald Reagan gevraagd om dertig plaatsen van Puerto Rico tot ramp- gebied te verklaren. Dit in verband met de gevolgen van de overvloedige regenval waardoor men een verlies van zo'n dertig miljoen dollar heeft geleden. Er zijn minstens vier doden gevallen bij deze watersnood. De gouverneur heeft de Amerikaanse president om twintig miljoen dollar aan bijstand gevraagd.

ATLETIEK/ROME — Giovanni Evangelista mag de bronzen medaille houden, die hij in september heeft gewonnen bij de wereldtitelstrijd atletiek in Rome. Dit besloot de technische commissie van de IAAF. Er was een rel rondom de bronzen sprong van Evangelista ontstaan. Er zou zijn gefraudeerd.

0-0-0-0-0

ATLETIEK/MAASSLUIS — De internationale Westland Marathon gaat een sponsorovereenkomst voor drie jaar aan met het computerbedrijf Unisys. De negentiende editie van het evenement wordt op 9 april gehouden. 'Maassluis' is de kleinste van de drie grote Nederlandse voorjaarsmarathons.

0-0-0-0-0

VOETBAL/GLASGOW — De Schotse voetbalvereniging Morton denkt de dreigende degradatie uit de hoogste Schotse voetbalafdeling tegen te kunnen gaan met het aantrekken van Deense spelers. Men contracteerde middenvelders Thomas Jaconsen (B 1903) en Lars Christiansen (Odense) en aanvaller Carsten Margard (Odense). Morton heeft uit 24 wedstrijden negen punten gehaald. Het kreeg tevens de meeste goals tegen: 57.

0-0-0-0-0

BASEBALL/TAIPEH — Het internationale baseball-toernooi in Taiwan is gewonnen door Japan. In de eindstrijd werd Zuid-Korea verslagen met 4-1. Taiwan A werd derde door een 12-4 overwinning op Puerto Rico. De eindstand is verder: 5. Stanford University; 6. Nederland; 7. Taiwan B; 8. Venezuela; 9. Mexico; 10. Italië en 11. Australië.

0-0-0-0-0

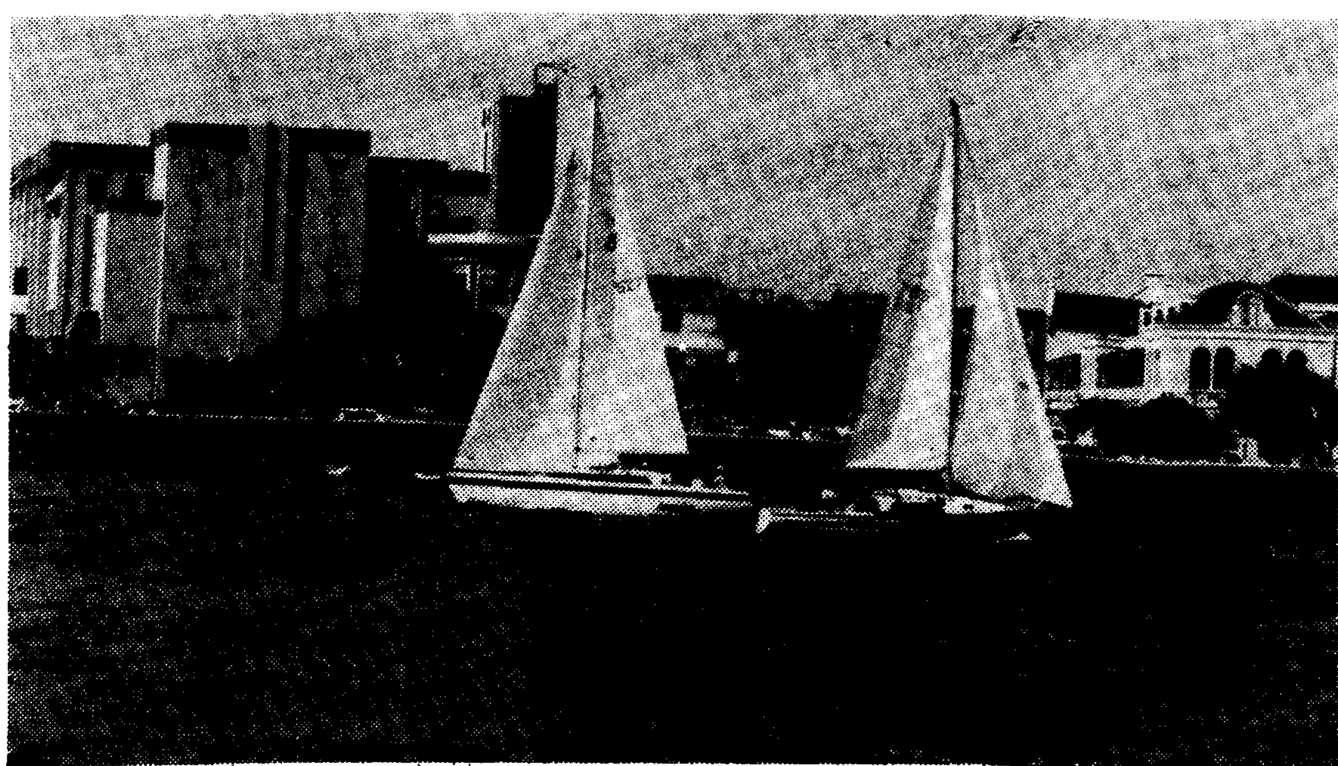
ATLETIEK/PORT ELIZABETH — Xolilie Yawa, een 25-jarige zwarte Zuidafrikaanse atleet, heeft in Port Elizabeth het nationale record op de 10.000 meter hardlopen verbeterd en gebracht op 27.39,05. Hij was al recordhouder met 27.44,70, een tijd in maart gelopen.

0-0-0-0-0

VOETBAL/RIO DE JANEIRO — Flamengo is in Rio de Janeiro in de stromende regen Braziliaans voetbalkampioen geworden door in de tweede finalewedstrijd met 1-0 te winnen van Internacional Porto Alegre. De club van spelbepaler Zico, die het einde van de wedstrijd niet haalde, dankte de zege aan een treffer van midvoor Bebeto. Het eerste duel was in 1-1 geëindigd. In 1980, '82 en '83 was Flamengo ook al kampioen.

0-0-0-0-0

VOETBAL/KORTRIJK — Op de reservebank van FC Antwerp tegen Kortrijk zat doelman Andy Prins, de jongste zoon van wijlen Co Prins. Tweede doelman Ratko Svilar, de vaste vervanger van Wim de Coninck, kon het duel niet bijwonen, omdat hij in de cel zat vanwege verdenking van heling.



WILLEMSTAD — Een beeld dat bij hoge uitzondering is waar te nemen in de Anna-baai. Maar op 27 december is het dan zover. Omstreeks 12.00 uur zal de toegang tot de Curaçaose haven weer gevuld zijn met veel zeilschepen, van windsurfers tot zeiljachten. De Anna-baai is het keerpunt van de Eindejaarsrace. Daarna moeten de schepen weer terug naar het Spaanse water.

Op de foto de Impulse op weg naar zee, terwijl de concurrentie nog de boei in de baai moet ronden. Vele spectaculaire foto's zijn rond het genoemde tijdstip in de Anaa-baai te maken; een trip naar Punda of Otrabanda meer dan waard.

Inschrijving tijdens captains-meeting

Eindejaars-race weer door de Annabaai

WILLEMSTAD — Ook dit jaar weer wordt op de laatste zondag van het jaar de traditionele Eindejaarsrace voor zeilvaartuigen gehouden. Deze wedstrijd staat open voor alle categorieën zeilvaartuigen. Het vorig jaar gehanteerde systeem, met de op handicap aangepaste starttijden, is de deelnemers goed bevallen en zal ook dit jaar weer worden toegepast. De starts zullen plaatsvinden vanaf 10.00 uur, te beginnen met de minst snelle jachten. Deze race werd mogelijk gemaakt door medewerking van de twee hoofdsponsors Aero Cargo en Calypsona Shipping. Daarnaast verlenen nog een aantal kleinere sponsors hun welwillende medewerking.

Zo rond de klok van twaalf zullen de eerste boten in de Annabaai arriveren, waar tegen de achtergrond van de Handelskade zich wederom een boeiend schouwspel zal ontwikkelen. Het is hier waar de schippers hun ware zeemanskunst kunnen tonen, door te trachten temidden van een hele vloot, knobbelige golven en plotselinge windstiltes, toch nog dat vlaagje te vinden, dat hen de winnende voorsprong oplevert.

Ook nabij de finish, circa 15.30 uur, kan het een spannende aangelegenheid worden, daar het hele veld in elkaar geschoven zal zijn en de eerst aankomende boot ook daadwerkelijk de winnaar is.

De Zeeverkenners zullen ook dit jaar weer zorgdragen voor de After-sailparty, met een uitstekende bar en BBQ.

De inschrijving vindt plaats op de captainsmeeting, op maandag 21 december om 19.00 uur, op zeilhaven Asiento, te Brakkeput. Het inschrijfgeld bedraagt voor surfers en sunfishes fl. 5,- en voor catamarans fl. 10,-. De overige boten betalen fl. 15,-. Bij de inschrijving ontvangt men een crew-pass en het Eindejaarsrace T-shirt. De tickets voor de BBQ (fl. 7,50) zijn uitsluitend op de captainsmeeting te verkrijgen.

Verdere inlichtingen worden verstrekt via de telefoonnummers 611776 of 77525.

FC Porto wint wereldbeker

Madjer de grote held in Tokyo tegen Penarol

TOKYO — De Portugese club FC Porto heeft in Tokyo de wereldbeker veroverd. De Europese bekerhouder voor landskampioenen versloeg Penarol, de Zuidamerikaanse kampioen, na verlenging met 2-1. Na negentig minuten was de stand 1-1. De beslissende treffer kwam van de voet van Rabah Madjer.

Rabah Madjer blijft goud waard voor FC Porto. De Algerijnse international, die zijn club in mei met een schitterend hakballetje aan de Europa Cup voor landskampioenen hielp, bezorgde zijn team zondag ook de wereldbeker. De aanvaller, die volgend seizoen voor Bayern München uitkomt, maakte in de verlenging van het duel tegen Penarol uit Uruguay het beslissende doelpunt.

In Lissabon wordt Madjer het leven zuur gemaakt door de supporters van FC Porto, die vinden dat de Algerijn de club heeft verraden. Madjer staat zelf niet onwelwillend tegenover een kortstondig verblijf in Amsterdam, waar hij tot het einde van de huidige competitie de anval van Ajax meer inhoud zou moeten geven. Porto-trainer Tomaslav Ivic hoopt ondanks de woede van de aanhangers de ster tot juni te behouden.

Op de door een dikke sneeuwlaag nauwelijks bespeelbare grasmat in Tokyo bewees Madjer opnieuw zijn grote waarde voor FC Porto. Gomes had de Portugezen vlak voor het rustsignaal aan de leiding geholpen. De bal bleef na een schot van Madjer een meter voor de doellijn van Penarol liggen. Gomes gaf het laatste zetje.

Na die treffer ontwikkelde Penarol veel druk op het doel van de Pool Mlynarczyk, die Porto lang voor een tegentreffer behoedde. Van een dekkingsfout van de Portugezen profiteerde middenvelder Viera tien minuten voor het einde door van dichtbij de stand in evenwicht te brengen.

Porto wankelde, maar weigerde te capituleren. Volkomen onverwacht besliste Madjer in de extra speeltijd het duel. De Algerijn zag bij een van de spaarzame uitvallen van Porto de doelman van Penarol ver voor zijn doel staan. Van 35 meter plaatste hij de bal tussen de palen. Helaas voor de spits was het overgrote deel van de 45.000 toeschouwers al naar de warme kachel vertrokken.

Op aandringen van voetbalbonden

Fifa gaat na-competitie maken voor nummers twee

ZUERICH — Als het Nederlands elftal tweede wordt in groep 4 van de voorronden voor de wereldtitelstrijd, zal het een extra competitie moeten gaan spelen. Die oplossing is na de loting voor het wereldkampioenschap van 1990 in Zürich aangedragen door de belanghebbende voetbalbonden.

Aanvankelijk was er door de organisatie-commissie besloten de nummers twee uit de poules met vier deelnemers (de groepen 1, 2 en 4) met elkaar te vergelijken op puntental, doelsaldo en gemaakte doelpunten. Van de drie vice-winnaars zouden er twee doorgaan.

Een dag na de loting liet de algemeen secretaris van de Fifa, Sepp Blatter, weten, dat er nog deze week een wijziging in dat deel van het toernooi-reglement komt. "Het merendeel van de betrokken landen wilde het anders. Zij willen voetballen voor de beslissing. De bonden zullen deze week een verzoek naar de Fifa sturen. Van onze kant bestaat er geen enkel bezwaar tegen dat voorstel." Na de eerste fasen van de voorronden zullen de betrokken drie Europese landen nog eens een hele competitie spelen.

Die vier wedstrijden zijn een meer dan uitstekende tegemoetkoming voor het nadeel, dat het loten van een groep van vier heeft gehad. In de poules van vijf worden twee duels meer gespeeld, maar zijn de extra tegenstanders van een laag en oninteressant niveau. De verlenging van de kwalificatie, waardoor voor de 'gelukkigen' liefst vijf thuisduels op het programma komen, zal gezien de spanning veel aantrekkingskracht op het publiek uitoefenen. In het najaar van 1985 waren in dat kader de twee beslissingsduels tussen Nederland en België, in Brussel en Rotterdam, goed voor uitverkochte stadions.

Op verzoek van een zevental bonden, die van Denemarken, Nederland, Noorwegen, de Sovjetunie, België, Joegoslavië en Frankrijk, gaat een speciale commissie van de Fifa in januari studeren op het voorstel om voor de kwalificatieduels vaste data aan te wijzen. De Europese voetbalunie kent die gang van zaken al bij het programmeren van de Europa-Cupwedstrijden. Het bestuur van de Fifa ziet volgens secretaris Blatter de voordelen van een dergelijk systeem en streeft naar de aanwijzing van zes tot acht data voor de WK-kwalificatieduels, per 1 juli 1988.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

*****

Ron Willems helpt ploeg over dood punt

Jong Oranje op karakter naar kwart-finales Europese titel

GROESBEEK — Puur op karakter heeft Jong Oranje dinsdag op het terrein van de amateurclub De Treffers in Groesbeek een plaats in de kwartfinales van de strijd om het Europees kampioenschap afgedwongen. Twee keer werkte de jonge garde van bondscoach Bert van Lingen een achterstand tegen Bulgarije weg. In het doelpuntrijke treffen zorgde de jonge PSV-er Eric Viscaal in het laatste kwartier voor de beslissingen. Met de winst van 4-3 werd Jong Oranje winnaar van groep 8 van de voorronden.

Het optimisme in het Oranjekamp was vooraf al groot, ondanks het grote aantal wisselingen in de selectie. Lankhaar en Winter, drie weken geleden in Munster tegen West-Duitsland nog in de basis, ontbraken wegens verplichtingen met het A-elftal op Rhodos. Bondscoach Van Lingen bracht tegen de Bulgaren, op laatste man Plomp na, een compleet nieuwe defensie in het veld. Gezien het uitgangspunt van de wedstrijd, kwalificatie via een gelijkspel tegen de Bulgaren, was dat voor Van Lingen geen onoverkomelijk probleem. De vervanger van de op Rhodos verblijvende assistent-bondscoach Nol de Ruiter stuurde zijn jonge team met weinig aanvallende bedoelingen het veld in. De Bulgaren moesten de risico's nemen om te winnen. De daaruit voortvloeiende ruimte hoopten de jonge internationals te gebruiken voor snelle tegenstoten.

0-2 ACHTERSTAND

Binnen een minuut viel die opzet in het water. Rob Witschge, bij zijn club Ajax de laatste weken toch al geplaagd, miste een voorzet. Rechtsback Kiriakov ving de bal op. Van de achterlijn plaatste hij de bal terug in het strafschopgebied. De uithaal van Stoitsjkov, in Sofia verantwoordelijk voor het enige verlies van Jong Oranje, was doelman De Goeij te machtig (0-1). De snelle en onverwachte tegenslag maakten de jeugdige vedetten vleugellam. De vroeg storende Bulgaren ontregelden de opbouw van Oranje. Achterin had Van Eck, Witschge en Leusink de grootste moeite de snelle spitsen van Bulgarije in toom te houden. Na ruim twintig minuten zette Van Eck een tackle tegen Penev te laat in. De Bulgaarse aanvoerder kon vrij doorlopen, omspeelde twee Oranjeverdedigers en versloeg De Goeij voor de tweede keer: 0-2.

Tot dat moment was Oranje geen moment gevaarlijk geweest. Met hoge ballen werd het hoofd van John van Loen gezocht. De Utrechter werd echter volkomen aan banden gelegd. Ron Willems, in Munster in West-Duitsland ook al maker van een belangrijk doelpunt, hielp ook nu weer Oranje over het dode punt heen. De speler van Twente pikte een pass van Ellerman op en passeerde doelman Mitev met een verrassende schuiver. (1-2). De hoop bij de ruim drieduizend toeschouwers op het terrein van de amateurs van De Treffers keerde terug. Drie minuten na het eerste doelpunt van het jeugdige Oranje had Bontsjev de Bulgaren definitief naar de kwartfinales van de Europese titelstrijd kunnen schieten. De spits van Lokomotiv Sofia kwam alleen voor De Goeij, maar plaatste de bal tegen de benen van de Rotterdamse doelman.

Na rust was het weer Ron Willems die scoorde in de 53e minuut. In de 62e minuut nam Bulgarije nogmaals een voorsprong. Stoitsjkov scoorde 2-3. Hij verzilverde een toegekende strafschop. In de 73e minuut liet Plomp zien dat ook hij vanaf de elfmeterstip raak kon schieten. PSV-er Eric Viscaal bracht tenslotte tien minuten voor tijd de eindstand op het scorebord.

De Schotse scheidsrechter Smith zette geel achter de namen van Van Loen en Van Eck (beiden Nederland) en Ivanov en Iliev van Bulgarije.

Anderlecht na nederlaag verder achterop

Frans van Rooy helpt FC Antwerp met twee goals aan overwinning

KORTRIJK — Frans van Rooy, de man van 40 miljoen Belgische franken, wil bij FC Antwerp laten zien dat hij dat geld inderdaad waard is. De 24-jarige Brabander had zondag een belangrijk aandeel in de overwinning van 4-2, die Antwerp in en op Kortrijk behaalde. Van Rooy, vorige week voor 2 miljoen gulden door PSV verkocht, scoorde twee keer.

De koploper in de hoogste voetbalklasse in België had de zege nodig. De concurrentie won immers ook: Club Brugge met 2-1 van AA Gent en KV Mechelen met 3-2 van Cercle Brugge. Anderlecht raakt steeds meer achterop. De veelvoudig kampioen verloor met 0-1 van Charleroi en zag het gat met Antwerp groeien tot acht punten. De kracht van FC Antwerp in deze competitie is, dat het over durf en geduld beschikt. Trainer Kessler heeft zijn spelers geleerd pas in de tweede helft toe te slaan. Zo ging het ook tegen Kortrijk, dat op de rand van de degradatie-zone balanceerde en voortvarend van start ging. Al in de vierde minuut zette Moufala Kortrijk voor achtduizend toeschouwers op voorsprong. De talentvolle Antwerpse aanvaller Severeyns bracht de koploper nog voor het kwartier om was op 1-1. Acht minuten voor rust nam Antwerp zelfs een voorsprong, toen Mariman doel trof. Maar vlak na de pauze kreeg Kortrijk een strafschop, nadat Antwerp-verdediger Smidts Desnica had neergelegd. Snelders scoorde voor Kortrijk. Antwerp beschikte over voldoende veerkracht. Eerst werd een doelpunt van Vanderlinden door scheidsrechter Ponnet wegens buitenspel afgekeurd. Van Rooy eiste daarna alle aandacht voor zich op met twee fraaie doelpunten, in de 57e en 87e minuut.

HOUWAART VS FAFIE

Bij de confrontatie tussen de Nederlandse trainers Houwaart (Club Brugge) en Fafié (Gent) had de eerste de beste ploeg. Gent kwam welliswaar in de 25e minuut op een 1-0 voorsprong door een treffer van Porte, maar het in het Uefa-toernooi prima draaiende Club Brugge kwam sterk terug. Ceulemans scoorde drie minuten na rust. Rosenthal schoot vanaf elf meter raak, nadat doelman Laurijssen Beyens had gevloerd.

Net als FC Antwerp dankte KV Mechelen het beslissende doelpunt aan een Nederlandse 'linkspoot'. Op eigen terrein maakte Clijsters vroeg in de wedstrijd 1-0 voor Mechelen, waarna Dejaeghere voor Cercle Brugge scoorde. In de tweede helft kwam Mechelen door Emmers op een voorsprong, die even later verloren ging door een Brugse treffer van Frenay. Erwin Koeman wachtte tot de laatste minuut om Mechelen naar de winst te schieten.

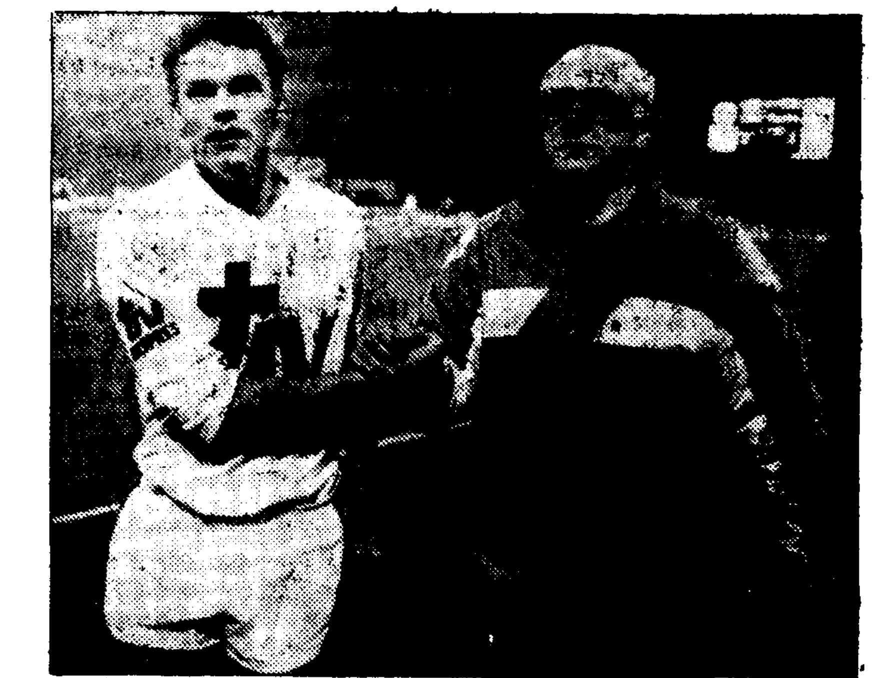
Voor 25.000 toeschouwers dankte Charleroi de overwinning op Anderlecht aan een treffer van Bosch in de tiende minuut. Anderlecht wilde onmiddellijk terug slaan, maar vond Charleroi-doelman Mathijssen en de lat op zijn weg. De tweede helft leverde door het spel-zonder-risico van Charleroi en het spel-zonder-variatie van Anderlecht nauwelijks kansen op.

UITSLAGEN EN STAND

KV Kortrijk - FC Antwerp: 2-4; RWDM - Waregem: 0-0; FC Luik - Winterslag: 0-0; Club Brugge - AA Gent: 2-1; Lokeren - Beveren: 0-0; Charleroi - Anderlecht: 1-0; KV Mechelen - Cercle Brugge: 3-2; Racing Jet - Standard Luik: 0-2; Beerschot - St. Truiden: 2-0.

1. FC Antwerp	18	30
2. Club Brugge	18	27
3. KV Mechelen	18	26
4. FC Luik	18	22
5. Waregem	18	22
6. Anderlecht	18	22
7. Standard Luik	18	18
8. Beerschot	18	18
9. Charleroi	18	18
10. Sint Truiden	18	17
11. Lokeren	18	17
12. Cercle Brugge	18	16
13. RWDM	18	16
14. AA Gent	18	13
15. KV Kortrijk	18	12
16. Beveren	18	11
17. Racing Jet	18	10
18. Winterslag	18	9

...FRANS VAN ROOY (links) wordt door trainer GEORGE KESSLER bedankt na weer een uitstekend optreden voor zijn ploeg FC Antwerp. In het duel in en tegen Kortrijk maakte Van Rooy beide laatste doelpunten ...



ATLETIEK/LONDEN — **Wereldkampioene speerwerpen Fatima Whitbread is gekozen tot Britse sporter van het jaar. In de door de BBC gehouden verkiezing werd profbiljarter Steve Davis, de snooker-specialist, tweede voor golfspeler Ian Woosnam.**

Real Madrid en Atletico winnen

Gevoelige nederlaag voor Barcelona bij Sociedad (1-4)

MADRID — In de strijd om een plaats in de sub-top van de eerste voetbal-divisie van Spanje heeft Barcelona een gevoelige nederlaag geleden. De voormalige landskampioen ging tegen concurrent Real Sociedad met 4-1 ten onder. Real Madrid bleef zonder problemen aan de kop. De ploeg van trainer Leo Beenhakker won met 2-0 van Celta.

Real werd geholpen door verdediger Alvarez van Celta, die uit een corner van Vasquez in eigen doel kopte. Dat gebeurde al in de eerste minuut. Madrid speelde wat met Celta en scoorde pas weer in de 64e minuut, toen Michel een een-twee combinatie met Butragueno afrondde. Doelman Mate van Celta verrichtte vijf reddingen, die voorkwamen dat Reals voorsprong groter werd. Op de Canarische Eilanden won Atletico Madrid met 3-0 van Las Palmas. Arteche en Alemao (twee keer) scoorden voor Atletico.

Barcelona was zes wedstrijden ongeslagen gebleven. Na de miserabele start van het seizoen leek de Catalaanse club op de weg terug. Zaterdagavond kon Barcelona, zonder de geblesseerde verdediger Moratella, niet op tegen de jonge Basken van trainer John Toshack.

Met het achterhoofd scoorde Gorriz in de twintigste minuut voor bekerhouder Sociedad. Zamora maakte drie minuten later 2-0. In de tweede helft trof Zamora weer doel. Ook Vaquero scoorden nog voor de Basken. Uit een vrije trap van Schuster wist Fernandez de 'nul' weg te werken bij Barcelona. Middenvelder Caldere (Barcelona) werd van het veld gestuurd na twee grove overtredingen.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van het afgelopen weekeinde zijn:
Murcia - Cadiz: 0-0; Real Sociedad - Barcelona: 4-1; Valladolid - Betis: 1-0; Real Madrid - Celta: 2-0; Sporting Gijon - Logrono: 1-0; Zaragoza - Mallorca: 1-0; Osasuna - Sabadell: 0-0; Sevilla - Athletic de Bilbao: 1-1; Español - Valencia: 3-1; Las Palmas - Atletico Madrid: 0-3.

De stand is nu:

1. Real Madrid	14	25
2. Atletico Madrid	14	21
3. Real Sociedad	14	19
4. Barcelona	14	17
5. Valladolid	14	17
6. Atletic de Bilbao	14	16
7. Zaragoza	14	16
8. Celta	14	15
9. Osasuna	14	15
10. Cadiz	14	15
11. Valencia	14	14
12. Gijon	14	14
13. Sevilla	14	13
14. Español	14	13
15. Betis	14	10
16. Mallorca	14	10
17. Murcia	14	10
18. Las Palmas	14	9
19. Logrono	14	7
20. Sabadell	14	6

Uitslagen en stand Italiaans voetbal

Fiorentina - Inter: 1-2; AC Milan - AS Roma: 1-0; Napoli - Juventus: 2-1; Pescara - Avellino: 2-0; Sampdoria - Ascoli: 2-0; Torino - Empoli: 0-1; Verona - Pisa: 0-0; Cesena - Como: 3-0.

De stand is nu:

1. Napoli	11	19
2. AC Milan	11	16
3. Sampdoria	11	16
4. AS Roma	11	13
5. Juventus	11	12
6. Inter	11	12
7. Verona	11	11
8. Cesena	11	11
9. Fiorentina	11	10
10. Pescara	11	10
11. Torino	11	9
12. Pisa	11	9
13. Ascoli	11	8
14. Como	11	8
15. Avellino	11	4
16. Empoli	11	3

Bij voetbal

Oranje verslaat Grieken

RHODOS — Het Nederlandse elftal heeft vandaag op Rhodos zijn laatste wedstrijd voor groep 5 van de voorronden van het toernooi om het Europees kampioenschap tegen Griekenland met 3-0 gewonnen.

Bij rust leidde Nederland door een doelpunt van Koeman met 1-0. In de tweede helft scoorde Gillhaus twee keer. Nederland bleef in groep 5 daarmee ongeslagen.

Eindstand groep 5:

Nederland	8	6	2	0	14	15- 1
Griekenland	8	4	1	3	9	12-13
Hongarije	8	4	0	4	8	13-11
Polen	8	3	2	3	8	9-11
Cyprus	8	0	1	7	1	3-16

Jesurun over onderwijs

Jeugd kiest steeds meer voor pretpakket

WILLEMSTAD — Volgens Papy Jeserun van de PNP is het de hoogste tijd dat het onderwijs-systeem op de Nederlandse Antillen aangepast wordt aan de lokale eisen. We zitten hier al jarenlang opgescheept met het Nederlandse onderwijs- systeem van de mamoetwet, terwijl gebleken is dat dit niet functioneert.

Dat bracht het PNP- Statenlid gisteren naar voren tijdens de openbare Staten- vergadering waarin de begroting voor 1988 besproken wordt. Jeserun verklaarde dat steeds meer jongeren op de middelbare scholen, kiezen voor een zogenaamd 'pretpakket' met de meeste eenvoudige vakken. Als ze dan eenmaal het diploma in bezit hebben, kunnen ze niet op de arbeidsmarkt terecht en is er evenmin een vervolgstudie voor hen mogelijk.

Jeserun pleitte er dan ook voor om een onderwijs- systeem in te voeren dat specifiek is aangepast aan de lokale eisen en waar de Antilliaanse jongeren wat aan hebben als ze de middelbare school hebben afgerond. Ook de stelling dat 'Antillianen zoveel talen spreken', noemde Papy Jeserun een 'farce'. Het is helaas zo dat er nog maar weinigen zijn die zelfs één taal goed spreken.

Jeserun zei het ook te betreuren dat bijvoorbeeld een cursus M.O. Engels niet langer gegeven gaat worden op de Antillen. Die cursus wordt dit jaar voor het laatst georganiseerd. Het zijn juist deze talencursussen die er in het verleden tot bijdroegen dat een deel van de bevolking meerdere talen goed leerde.

Kritiek had hij ook op de nieuwe minister van Onderwijs, Ellis Woodley, die onlangs een conferentie van de Unesco in Parijs bijwoonde maar daar geen verslag over bij de Staten heeft ingediend. Dat is wel gebruikelijk, zo wees Jeserun de minister terecht.

ANTON VREDE
Agressie als humor

TERWIJL IN HET Curaçaos museum nog steeds een tentoonstelling van schilderijen en aquarellen van Anton Vrede is te bezichtigen, is nu een tweede tentoonstelling van zijn werk geopend in de VIP-room van het Plaza hotel. Het werk dat in het Plaza hotel hangt is minder groot dan de enorme doeken die in het museum hangen, maar ze komen in deze mooie zaal goed tot hun recht. Er hangen olieverf- schilderijen, aquarellen en linosneden.

Hoewel Anton Vrede gisteren al weer van Curaçao vertrok om een expositie in Nederland voor te bereiden voor dit voorjaar, zal zijn werk nog tot 2 januari te bezichtigen zijn. Op de olieverf- schilderijen die in het Plaza hotel hangen komen dezelfde papegaaien en poezen voor die ook te vinden zijn op de werken in het museum. Daarnaast hangt er een hele serie kleine linosneden die erg mooi van kleur zijn, al zijn ze niet zo uitbundig als de olieverven.

Diezelfde zachtere tinten komen ook voor op de grotere lino Person Cat Dove, één van een serie waarvan er helaas maar één hier hangt. Hoe langer je naar deze lino kijkt hoe beter je de man, de kat en de duif onderscheidt die toch allemaal één figuur of één persoon zijn, al doet die persoon een hand voor zijn oog of draait hij zijn hoofd af om niet alles te zien.

Wat me het meest opviel, waren een paar oudere aquarellen waarop in plaats van papegaaien en katten, mensen te zien waren. Ze stammen uit het begin van de jaren tachtig en vertonen een heel andere stijl dan zijn later werk.

Anton Vrede vertelde dat hij deze aquarellen erbij had gehangen omdat dit voor het eerst was dat er zo'n grote overzichts- tentoonstelling van hem op Curaçao werd gehouden en hij wilde tonen waar hij mee bezig was. Hij beaamde dat hij in het begin van de jaren tachtig veel met mensen bezig was. Hij maakte toen voornamelijk aquarellen. Daarop is te zien dat hij plezier had in de mensen, er spreekt liefde uit voor de mensen die hij schilderde.

Er is echter iets gebeurd waardoor het met de liefde van Anton Vrede voor zijn mede- mensen was afgelopen. Hij kreeg geen hekel aan de mensen maar de relaties tot anderen werden wel gevoelig. In de aquarellen zag hij geen kans ook de agressieve kant van zijn persoon tot uitdrukking te laten komen en dat lukte wel met olieverf. Hier kon hij primaire kleuren in 'felle contrasten naast elkaar zetten. Ook stapte hij af van het schilderen naar de werkelijkheid en hij liet veel meer zijn fantasie meespelen. Zijn werk wordt steeds abstracter al laat hij de werkelijkheid nog nooit helemaal los.

Wat Vrede zelf zijn agressieve kant noemt, komt op anderen vaak over als humor. Anton Vrede heeft dat zelf zeker niet gezocht, maar is ook niet erg verbaasd over die reactie. Het schilderen is voor hem een manier, een dwingen zelfs, om voor zichzelf dingen duidelijk te maken. Het is een soort koffiedik kijken, een seismografisch onderzoek, terwijl hij bezig is met verf en doek. Later blijkt dan wat er uit komt.

Een voorbeeld van zo'n schilderij waarin zowel de humor als de agressie en vooral de combinatie van die twee tot uitdrukking komt, is nummer 26 Cat, Birds, Patatoe Head, een schilderij uit 1987, waarin de poot van de kat overloopt in het hoofd van de papegaai. Zij vormen een eenheid maar ook een tegenstelling zoals ze tevoorschijn komen in felblauwe kleuren.

Toch voel ik zelf meer die agressie en misschien dat ik daardoor die oudere aquarellen mooier vind.

NEL CASIMIRI

Orginele stand in Caracas

ALM neemt deel aan kerstballen expositie

WILLEMSTAD — De ALM neemt dit jaar voor de eerste keer deel aan de bekende kerstballen expositie en -wedstrijd die door de Compania Anonima Nacional Telefonos de Venezuela (CANTV) jaarlijks in Caracas wordt georganiseerd. De opening van de expositie wordt verricht door dra Gladys de Lusinchi, echtgenote van de Venezolaanse president dr Jaime Lusinchi.

Deze expositie / wedstrijd vindt dit jaar voor de veertiende keer plaats in het hoofdkantoor van de CANTV en trekt jaarlijks ruim 100.000 bezoekers. De ALM neemt, op uitnodiging van de organisatoren, deel met een stand van 12 vierkante meter waarin een typisch Antilliaanse scene wordt uitgebeeld, met een windmolen, geiten en cactussen. Het geheel vormt een goede reclame voor de Antillen en de ALM.

In Venezuela bestaat ieder jaar heel veel belangstelling voor deze expositie en de publiciteits- media schenken er veel aandacht aan. De expositie is dagelijk van negen uur 's morgens tot negen uur 's avonds voor het publiek geopend van 15 december tot 7 januari.

De ALM stand is verzorgd door het kantoor- personeel in Caracas samen met de heer Eladio Oramas. Alle Antillianen die de komende dagen Caracas bezoeken kunnen de expositie bezoeken.

Pistool

WILLEMSTAD — Tijdens een onderzoek in een woning te Kaya Mochila door personeel van de SOD trof een patrouille onder een matras in de slaapkamer van de man V.E.d.P. (Cur), 28 jr., een automatisch pistool kal. 25 aan met houder en zes scherpe patronen.



WILLEMSTAD — De Vampires zijn weer actief: op tweede kerstdag organiseert deze band een feest met als motto 'Back to the sixties".

Voor vele eind-dertigers van nu, waren The Vampires een begrip. Na een hectische start in 1963 waarbij de bandleden elkaar snel afwisselden, kreeg The Vampires een vast kern met de gebroeders Ruud, Henk en Rob Reijnaert, Tony Prins, Ronny Vonhogen en Melvin Hoefnagel en groeide de groep uit tot een van de populairste rockgroepen in de jaren zestig op Curaçao.

Het is inmiddels twintig jaar geleden dat de groep in verband met studie in het buitenland uit elkaar ging. Maar sinds enkele weken wordt er weer druk geoefend. Op tweede kerstdag bestaat de band uit Ruud Reijnaert op de sologitaar, Tony Prins slag- gitaar, Rob Reijnaert bas- gitaar en Freddy Sadek slagwerk. De zang is in handen van Melvin Hoefnagel, Clifford Goilo en Peer Jansen. Het feest begint om negen uur en de kaarten zijn verkrijgbaar bij de diverse bandleden.

Foto: Vampires van weleer, een archieffoto uit 1968.

FUHUSO 2000 met kerstactiviteiten

WILLEMSTAD — Fundashon Hubentud Sociaal 2000, organiseert in de maand december opnieuw verschillende activiteiten voor de jeugd. Morgen van twee tot vier uur 's middags is er voor dove kinderen bij het SSK een dansshow en komt er een goochelaar. Vrijdag 18 december is er een kerstshow voor de kinderen van de Vista del Mar school van vier tot zes uur 's middags. Zondag 20 december is er een kerstshow voor de kinderen van de creche Bai Bini van zes tot acht uur 's avonds. Maandag 21 december is er een kerstshow in Huize Welgelegen van drie tot vijf uur 's middags. Dinsdag 22 december is er een kerstshow bij het mrg Verriet Instituut van drie tot vijf uur 's middags en op woensdag 23 december is er een kerstshow bij de SSK voor degenen die hun medewerking hebben verleend bij de organisatie van al deze activiteiten.

Orfeón Crescendo in kerk van Brievengat

WILLEMSTAD — Morgenavond presenteert Orfeón "Crescendo" onder leiding van Frank Davelaar haar traditionele kerstconcert in de kerk van Brievengat. Het koor zingt kerstliederen in het Nederlands, Papiamentu, Engels en Frans. De dirigent betrekt het aanwezige publiek steeds meer bij dit evenement, zodat iedereen een aantal liederen met het koor kan meezingen. Verder staat er op het programma het "Lauda per la Nativita del Signore" van de Italiaanse componist Ottorino Respighi, die het kerst- gebeuren in een dramatische cantate toon zet. Hij gaat uit van het bijbelse verhaal in de versie van de 13e eeuwse monnik Jacopone da Todi, aan wie ook het gedicht van "Stabat Mater" is toegeschreven. Er zijn drie solisten: Barbara Newton (engel), Norma Jesurun (Maria) en Bernardino van Baars (herder). Het geheel wordt begeleid door twee fluiten, twee hobo's, twee fagotten en een piano die door twee personen wordt bespeeld. De pianisten zijn dr Robert Rojer en Stanley Martina.

Kerstviering

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag houdt de vereniging JPF haar jaarlijkse kerstviering in het JPF- gebouw. Deze viering begint 's avonds om half negen. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door het MIL- koor onder leiding van Ramon Williams. De kerstviering is alleen toegankelijk voor leden en introducées.

Overlast paarden

WILLEMSTAD — De patrouille van Montagne werd naar een woning te Santa Rosa gedirigeerd, alwaar de bewoners last hadden van loslopende paarden. De bewoner N.A. wees de politie op drie paarden op het erf die een deel van de was van de waslijn hadden getrokken. De eigenaar van de paarden is onbekend. Daarom werd de Centrale Post op de hoogte gebracht en werd een officiële instantie verzocht maatregelen te treffen.

Ingezonden

Toerisme

I RECENTLY returned from a trip to Curaçao, Netherlands Antilles. I stayed at the Curaçao Caribbean from November 16 thru November 23. I am writing this letter as a tourist as well as a Strategic Planning consultant. I point out my background because while it appears that Curaçao is interested in expanding it's tourism, there is a serious lack of an integrated long range plan. For example, you must understand that there are a number of basics that an American traveling to the Caribbean expects.

First and foremost we require reasonably modern, clean and safe taxi cabs. Those that we used, while in Curaçao, were an outrage. From cabs whose frontends were about to fall off to those with no handles inside to open the doors or windows. In fact on one particular occassion my wife injured her leg and ripped a dress getting into a cab. In addition to the qualify of the cabs was the fact that all too many of the drivers went speeding around most curves. Thus you end up with some very unpleasant taxi rides.

Second the food was mediocre at best. Incidently I was with a party of four and that was the opinion of all. Further most other tourists were of the same opinion. There were those occassions when the restaurant was out of basics like lettuce or certain cuts of meat listed on the menu and there were many occassions when the food was just inedible.

Lastly there was this constant reminder that we should accept this mediocrity since this wasn't the *"busy season"* Typical of this attitude was the BBQ Night at the PRINCESS BEACH HOTEL. We hired a taxi to take us there (cost $20 roundtrip), unfortunately when we arrived we were told it was cancelled. The next night we attended a BBQ at the Holiday Beach Hotel and the same thing happened even though we had called just a few hours earlier. Fortunately this roundtrip taxi ride cost us only $10.

The people were pleasant and helpful and the hotel was pleasant. However I do question the fact that I am charged a service charge and tax not on what I actually pay to the hotel but on "pre-discount" amount.

In general, I think there is a potential for Curacao to build a tourist business but you must take many immediate changes before that can become a reality. I recommend that you begin by preparing an Integrated Strategic Long Range Plan linking your specific goals and objectives with individual projects in view of the problems at hand. You must understand that for every unhappy visitor that leaves Curaçao there will be tens of thousands that will never even consider a visit and in the end that will damage or even destroy the tourist business.

R.R. PORTANTE
New York

Galashow valt tegen:

Galardon Vitrola moet beter georganiseerd worden

WILLEMSTAD — De uitreiking van de "Galardon Vitrola" (een soort lokale 'Grammy Award' zoals ze in Amerika kennen) is voor de lokale artiesten zeker een stimulans, een erkenning van hetgeen zij gepresteerd hebben, een [illegible] op hun werk. De uitreiking van die prijzen, behoort echter ook van niveau te zijn, anders is de hele galashow een 'belediging' voor onze lokale artiesten en voor de bevolking die via vier radiostations en een uitzending op [illegible]-Curaçao, het programma kon volgen. Medewerkers moesten erkennen dat wel heel erg laat begonnen was met de organisatie: het resultaat daarvan was gisteravond duidelijk. Een zeer middelmatige show (die de titel Galashow meekreeg) van [illegible] Asosiashon di Musiko.

In 1985 werd het idee geopperd om lokale artiesten met prijzen te belonen: een Galardon Vitrola. In de afgelopen jaren zijn de categorieën waarin prijzen te behalen zijn, uitgebreid tot maar [illegible] 29. De Vereniging van [illegible] ici hoopt met deze prijzen de lokale artiesten te stimuleren tot nog betere resultaten.

SPANNING

Door een jury wordt van [illegible] een aantal kandidaten voor een bepaalde categorie aangewezen, waarvan de winnaar tijdens de show bekend gemaakt wordt. Dat [illegible] de 'gezellige spanning' [illegible] die ook altijd te [illegible] bij de uitreiking van de [illegible] Awards in Amerika [illegible] overigens meer 'geco[illegible]' van de Grammy [illegible] niet positief [illegible]

[illegible]

Libea Frans

met show. Survival, Jazz Expression van John Willekes, Duo Gleva, Mariachi Fortuna, Cola, Vivienne & Co, Babalu, NOS en Lou Prince waren de groepen en artiesten. Sommigen waren enigszins misplaatst: Mariachi Fortuna bracht niet veel terecht van hun show en ook het rommelige optreden van Colá paste niet in een Galashow. De groep NOS maakte zich notabene schuldig aan een zeer vals gezongen optreden.

De Antilliaanse artiest Lou Prince die voor het eerst op Curaçao optrad, sprong er op positieve wijze uit. Begeleid door het orkest van El Toro Colina [illegible] Nederlands [illegible] dansen, [illegible] in zijn (Antilliaans) bloed. Dit is het genre dat veel meer in een Galashow thuishoort. Ook Babalu kreeg binnen enkele minuten de hele zaal enthousiast door de enorme energie die uit al zijn poriën straalt.

BLIJDSCHAP

De uitreiking van een Galardon Vitrola is zonder meer een initiatief dat toegejuicht moet worden; de blijdschap [illegible] vol trots hun prijs in ontvangst namen, [illegible] [illegible] artiesten is bovendien [illegible] presteren, nooit weg is. Een Galardon Vitrola voor de beste [illegible] en het is te hopen dat ze van de blunders van gisteravond geleerd hebben en volgend jaar de Galashow de waarde geven die het verdient.

WINNAARS

De winnaars waren: Zjozjoli voor de beste kinderproductie; Duo Gleva: gospel- muziek; Los Corsarios: muziek van een trio; Jazz Expression: Jazz; Libea Frans: beste show van een vrouwlijke artiest, meest populaire vrouwelijke artiest en samen met Juny Juliet voor het beste duo; Melvin Landburg: beste show van een mannelijke artiest; Brotherhood of Man: beste show [illegible] to Sta Rosa: folklore- muziek; Cola: tambu- muziek en voor het nummer Douanegate: beste single van het jaar; Isoco: ritmische expressie; Doble R: beste videoclip; Para Pretu van Erquimedes Candelaria: beste lied; NAN: nieuwe veelbelovende band; Solange Camelia: nieuwe veelbelovende artiest; Macario Prudencia: meest populaire mannelijke artiest, met de LP M'a trese lele: meest verkochte LP en LP van het jaar, met het lied Dim Dam: lied van het jaar; [illegible]: meest populaire [illegible]; Serenada: meest populaire koor; Orfeon Alegre: meest [illegible]; Volumen III van Explosivos: platenhoes; [illegible] van DJ [illegible]: meest verkochte single; Rignald Recordino: beste compositie en beste arrangement.

HANNEKE VAN KOUWEN

Minister Frank Rozendal:

Geen privatisering van Landsradio

WILLEMSTAD — Tijdens de behandeling van de Landsbegroting gisteravond benadrukte minister van Verkeer en Vervoer Frank Rozendal dat het privatiseren van Landsradio niet mogelijk is. "Privatisering van Landsradio betekent dat de regering de macht om het beleid te bepalen, overdraagt aan een privé instantie die op commerciële basis werkt terwijl bij communicatie niet alleen de commerciële aspecten een rol spelen maar ook de relatie tussen de verschillende eilanden en landen", aldus de minister.

"Vaak wordt de telecommunicatie betrokken bij de promotie van andere projecten die de gemeenschap ten goede komen, zoals de offshore, en gaat dit ten koste van de commerciële aspecten. Met andere woorden als de overheid de telecommunicatie moet subsidiëren om zo de offshore te bevorderen, zal de regering dit niet laten."

SUBSIDIE

Volgens de minister zijn er meer departementen die door de overheid worden gesubsidieerd omdat de privé- sector niet in staat is subsidie te verlenen. Het is daarom noodzakelijk dat ook de afdeling telecommunicatie in handen blijft van de regering.

Een andere reden voor het niet- privatiseren van het communicatienet is dat Curaçao slechts over één net beschikt en dit te allen tijde beschikbaar moet blijven voor de gemeenschap. Veel landen in de wereld beschikken over meerdere netten of tenminste een extra net in geval van nood, maar Curaçao moet het ook in tijd van nood met één net moeten doen. Rozendal: "Gezien het belang van een telecommunicatie-net en het feit dat Curaçao het met één net moet doen, is privatisering niet alleen moeilijk maar ook gevaarlijk. Mocht iemand dwars willen liggen, wordt de boel op slot gedraaid en in geval van nood: daar zitten we dan"

STAATSBEDRIJF

Over het voorstel van parlementslid Winkel om het telecommunicatie- net te veranderen in een naamloze vennootschap, wilde de minister wel praten alhoewel de regering meer in de richting van een staatsbedrijf denkt. Een staatsbedrijf heeft meer economisch- financiële mogelijkheden. Maar ook als staatsbedrijf zal de telecommunicatie te allen tijde de regering tot dienst moeten staan.

Om surfwedstrijden te filmen

NCRV komt waarschijnlijk in april naar Curaçao

WILLEMSTAD / HILVERSUM — De Nederlandse omroepvereniging NCRV gaat, vermoedelijk in april aanstaande, met een televisieteam naar Curaçao om daar opnamen te maken van de internationale surfwedstrijden "Curaçao Invitationals" en tevens het eiland weer eens onder de aandacht brengen van het Nederlandse televisie- publiek.

De NCRV zendt in het zomerseizoen vijf programma's uit onder de titel "NCRV [illegible] en surf-tv" uit. Het initiatief voor de trip naar Curaçao [illegible] van de Holland Surf Pool die vorig jaar een uitnodiging kreeg met een team [illegible] "Curaçao [illegible]" voor 1988 [illegible] tie. Aan [illegible] verschei[illegible] Curaçao te[illegible] zou sla[illegible] roep te [illegible] ment [illegible]

Volgens [illegible] van de afdeling [illegible] van de Christelijke radio- omroep heeft Holland Surf Pool met succes bij zijn organisatie aangeklopt. "We willen een televisieprogramma van vijftig minuten maken, waarin de surfwedstrijden het middelpunt vormen, maar waarin we tegelijkertijd een aantal aantrekkelijke punten van het eiland kunnen tonen", zegt hij.

Vermoedelijk zullen de opnamen in april worden gemaakt. Prins: "Aanvankelijk was er het plan in januari of februari te gaan. Maar in april is het toeristen seizoen voorbij, de toestellen naar en van de Antillen zijn dan wat minder bezet en de hotelfaciliteiten [illegible] in die periode ook wat ruimer. Het voorstel om de opnamen naar april te verschuiven, wordt nu door Holland Surf Pool bestudeerd", aldus Bernhard Prins van de afdeling [illegible] van de NCRV.

Moord op 24 boeren

Bloedbad in Perú

[illegible]

WILLEMSTAD — [illegible] der van [illegible] heeft het [illegible] koor [illegible]

[illegible]

[illegible] procent

[illegible]ntillen en Aruba krijgen deel opbrengst [illegible] postzegels

[illegible]

Moeder geeft zoon aan

WILLEMSTAD — Een 36 jarige moeder heeft de politie ingeschakeld [illegible]

[illegible]



WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) organiseerde gisteren de traditionele eindejaarslunch in het Caribbean Hotel. Ruim driehonderd gasten waren hierbij aanwezig. Twee gastsprekers bespraken het onderwerp 'toerisme'.

Jammer was wel dat de lunch behoorlijk uitliep. Dat had tot gevolg dat toen de tweede spreker om drie uur nog moest beginnen, de zaal half leegliep omdat de aanwezigen nog andere afspraken hadden.

Foto's: een overzicht op de zaal

Verenigde oppositie: grondwet moet anders

Nationale dialoog Nicaragua van baan

MANAGUA — De Nationale dialoog in Nicaragua tussen de Sandinistische regering en de oppositie is "opgeschort". Alle veertien oppositie- partijen die deelnamen aan deze dialoog zijn namelijk dezelfde mening toegedaan: dat voor echte democratie en vrede een herziening van de grondwet nodig is.

Deze eenheid van de ideologisch scherp uiteenlopende oppositie- partijen- van conservatief tot communistisch -was een opmerkelijk feit. De hele oppositie verwijt de Sandinisten onverzoenlijkheid. De socialist Luis Sanchez deelde de opschorting mee tijdens een persconferentie. De dialoog vormt een onderdeel van het Middenamerikaanse vredesplan.

Volgens de oppositie moet de grondwet veranderd worden omdat daarin teveel macht wordt toebedeeld aan president Daniel Ortega. Ook bestaat er geen scheiding tussen de Sandinistische partij en de staat. Kenmerkend is dat het leger wordt aangeduid als Sandinistische strijdkrachten. Zonder de noodzakelijk geachte hervormingen van de grondwet kan er in Nicaragua geen sprake zijn van democratie en wordt het vredesakkoord niet nageleefd. Zo meent men.

De Sandinisten stellen zich op het formele standpunt dat over dit soort zaken in de Nationale assemblee moet worden gesproken. Daarin heeft de Sandinistische partij de meerderheid, zodat een voorstel voor wijziging van de grondwet geen schijn van kans heeft.

ECHTSCHEIDINGS-AFFAIRE KRIJGT POLITIEKE DIMENSIE

DISIP in geheim bij gesprek mevrouw Lusinchi met parlement

Spionage-schandaal in Venezuela

CARACAS — De interpellatie van de minister Jose Angel Ciliberto van Binnenlandse zaken door het huis van afgevaardigden en het verzoek om het aftreden van de directeur van de Venezolaanse geheime dienst DISIP zijn de eerste gevolgen van het spionage- schandaal dat onlangs aan het licht kwam, namelijk dat er in het congres- gebouw gespioneerd werd.

De interpellatie was bedoeld om de bewindsman de gelegenheid te bieden uitleg te geven over de activiteiten van de DISIP tijdens een audiëntie welke verleend werd aan de eerste dame van het land, Gladis Castilo de Lusinchi, door de commissie voor de communicatie- media van het huis van afgevaardigden. De echtgenote van president Jaime Lusinchi had een beroep op het parlement gedaan om haar te horen over "de ernstige onregelmatigheden" met betrekking tot de echtscheidings- procedure welke er gaande is om het huwelijk tussen de president en haar te ontbinden.

NEP PERSMENSEN

Volgens het congreslid Orlando Fernandez waren er tv- camera's en microfoons geinstalleerd door agenten van de Direccion de inteligencia y prevencion (DISIP) met het oog op deze bijeenkomst waarvoor mevrouw Lusinchi was uitgenodigd. Zo was er een microfoon verborgen onder het bureau van het congreslid Henry Ramos."Alles wat hij zei werd gehoord in het Miraflores- paleis", aldus Fernandez. Miraflores is het presidentiele paleis waarin Lusinchi woont.

Op de dag van de audiëntie van mevrouw Lusinchi waren er twee agenten van de Disip die over vervalste papieren beschikten als pers- fotografen aanwezig. Zij werden verrast toen zij foto's aan het nemen waren van het publiek en van de aanwezige persmensen evenals van degenen die de audiëntie verleenden.

NORMALE ZAAK

In verband met dit incident is de functionarissen in het congres die met de veiligheids- zaken is belast geschorst. In de voorgaande dagen heeft de directeur van de DISIP, commissaris Porfirio Valera, in een poging om een uitleg van het gebeuren te geven gezegd dat "de aanwezigheid van functionarissen van de DISIP in het congres heel normaal is". Dit standpunt is overgenomen door minister Ciliberto in verklaringen tegenover de pers.

Deze uitlatingen hebben ook in de regerings- partij Accion Democratica (AD) ongenoegen opgeroepen. Het Nationale uitvoerend comite, het hoogste bestuurs- orgaan van de partij, heeft uiteindelijk besloten in een persoonlijk gesprek met president Lusinchi aan te dringen op het vertrek van de DISIP- directeur. Zo meldde de pers.

RECHTSSTAAT

Mevrouw Lusinchi heeft voor de parlementaire commissie onder meer geklaagd over het feit dat haar de bewaking door twee hogere officieren was onthouden en dat het verboden was aan haar advokaten de presidentiele ambts- woning Casono te betreden, waar zij woont sinds het huwelijk met de president in moeilijkheden verkeert. Mevrouw Lusinchi had er de nadruk op gelegd dat voor het handhaven van de rechtsstaat het absoluut noodzakelijk is dat er "gelijkheid, vrijheid en rechtvaardigheid heersen".

In dit concrete geval van de echtscheiding betekent dit volgens haar dat er geen gelijkheid bestaat, noch vrijheid en ook geen eerlijke rechts- bedeling mogelijk is". De voorzitter van de media- commissie van het huis van afgevaardigden heeft in verband met de klachten van mevrouw Lusinchi de verzekering gegeven dat deze "tot op de bodem zullen worden onderzocht".

BEPERKING INFORMATIE

Op een persconferentie welke de eerste dame begin november gaf om veronderstelde onregelmatigheden naar buiten te brengen welke zij had geconstateerd tijdens het echtscheidings- proces werd er door slechts weinig media bekendheid gegeven aan deze klachten. De kwestie kwam ter sprake op een vergadering van het Interamerikaanse persgenootschap SIP in Chili als een voorbeeld van een bijeenkomst welke gekenmerkt werd door beperkingen op het gebied van het recht op informatie.

Mevrouw Lusinchi zei ook, daarbij rechter Maria Jose Rodriguez de Villareal citerend, dat het met het oog op het "openbare fatsoen" verboden was voor de tijdschriften en de tv om over het echtscheidings- proces te informeren. Mevrouw Lusinchi echter houdt vol dat de motieven welke haar man aanvoert voor de echtscheidings- procedure "niet van morele aard zijn en ook niet van doen hebben met het openbare fatsoen". Volgens haar was het optreden van de rechter een van de door haar gewraakte "onregelmatigheden".

NIEUWE DIMENSIE

Het ontdekken van de belangstelling van de DISIP voor het onderhoud van de parlements- commissie met de echtgenote van de president geeft aan dit drama een nieuwe dimensie en wel een politieke dimensie. Dat de DISIP en de minister van Binnenlandse zaken de aanwezigheid van de geheime dienst in het parlement een normale zaak vinden geeft deze kwestie nog een ander aspect.

Beslissing in voordeel van Republikeinen

Democraat Hart terug als kandidaat voor presidentschap

CONCORD — De vroegere Democratische senator uit Colorado, Gary Hart (51), heeft dinsdag bekendgemaakt dat hij terugkeert in de race om kandidaat van de Democraten voor het presidentschap te worden. Zeven maanden geleden had hij zich teruggetrokken nadat bekend werd dat hij een verhouding had met een 29- jarige mannequin buiten medeweten van zijn echtgenote.

"Ik meen dat ik het soort leiderschap vertegenwoordig dat zijn kracht ontleent aan onafhankelijkheid. Ik wil mijn campagne voor het presidentschap hervatten en het volk laten beslissen", zei Hart. Volgens hem hebben de andere kandidaten belangrijke thema's als militaire hervorming en herstel van de economie laten liggen. De Democraten hebben volgens hem nieuwe ideeen nodig. "Ik heb nieuwe ideeen die ons land nodig heeft maar niemand naar voren brengt", zo verklaarde de senator.

LEEDVERMAAK

De Republikeinen hebben met leedvermaak gereageerd op de onverwachte beslissing van Hart om terug te keren in de strijd om het presidentschap. Hun zelfvertrouwen wordt er alleen maar door versterkt. "Ik verwelkom Gary Hart opnieuw in de race. Zijn terugkeer zaait nieuwe verwarring in de partij die al wanordelijk is. Dit is een kandidatenlijst die geen geschiedenis zal maken", zo reageerde de Republikeinse kandidaat Alexander Haig dinsdag cynisch op Harts aankondiging.

Politieke waarnemers voorspellen inderdaad dat het besluit van Hart in het voordeel van de Republikeinen zal werken. Wanneer Hart de andere Democratische kandidaten verslaat -hetgeen niet waarschijnlijk wordt geacht- en hij het op moet nemen tegen de Repbulikeinse kandidaat zal zijn vermeende buitenechtelijke verhouding met het fotomodel Donna Rice -de aanleiding tot zijn opstappen een half jaar geleden- een handicap worden voor de Democraten. "Het is naief te denken dat de zaak Donna Rice hem niet blijft achtervolgen", meent Harts vroegere campagneleider Kevin Burke.

Er zijn weinig waarnemers die Hart veel kans geven de strijd om de Democratische kandidatuur te winnen. Zijn terugkeer verzwakt hoogstens de positie van de overige Democratische kandidaten. De aandacht die Hart de komende tijd ongetwijfeld trekt zal voorkomen dat een van de andere zes Democratische concurrenten veel steun wint en een beslissende voorsprong opbouwt. Naast Hart is Jesse Jackson de meest in het oog springende Democratische mededinger. Voordat hij zijn campagne zeven maanden geleden onderbrak werd Hart beschouwd als de grote kanshebber. De overige kandidaten van zijn partij werden wegens gebrek aan prestige "dwergen" genoemd.

Uit een opinie- onderzoek uitgevoerd door de Amerikaanse tv-maatschappij CNN en de krant USA Today bleek dat 29 procent van de ondervragers achter Hart staat, bijna tweemaal zoveel als zijn naaste Democratische rivaal. Een belangrijke proef voor Harts kansen laat niet lang op zich wachten. Op 16 februari is er een voorverkiezing in New Hampshire.



GARY HART

Hoogleraar in Perú op straat vermoord

LIMA — Een hoge Peruaanse regerings- functionaris is bij een aanslag om het leven gekomen in de stad Piura op 975 kilometer ten noordwesten van Lima. Prof. Ricardo Rivas Pato, die voorzitter was van het staats- ontwikkelings- bedrijf Corpiura werd gedood door een onder zijn auto aangebrachte bom. Na de ontploffing daarvan werd hij nog met een mitrailleur onder schot genomen. Dit gebeurde in de namiddag. De hoogleraar maakte geen gebruik van een lijfwacht.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur, zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(18 december)
PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur «Enkuentro» in de kerk te Kralendijk.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

VERZOEKEN INVRIJHEID-STELLING AFGEWEZEN

Gemoederen lopen hoog op tijdens rechtszaak

Maximum-straf gevraagd voor sabotage in Regatta-week

KRALENDIJK — Officier van Justitie mr B.F.A. van der Krabben liet weinig onduidelijkheid bestaan over de ernst van de sabotage bij het Water- en Energiebedrijf gedurende de Regatta-week. Voor ieder van de betrokkenen, de monteur N., de meter-opnemer K. en de vakbondsleider/onderwijzer de maximale straf van drie jaar. Drie verdachten, vier advocaten, een bomvolle rechtszaal waar mr Bennet en mr Sillié hun verzoek tot invrijheidstelling en vrijspraak door rechter mr W.B. de Jong niet zagen gehonoreerd.

Een vreemde rechtszitting waar de gemoederen soms hoog opliepen. Zo hoog zelfs dat rechter mr De Jong dreigde de advocaat van vakbondsleider J., mr Michael Bijker, het woord te ontnemen. Hilariteit door de verdediging van de meter- opnemer K. door mr José Sillié die nauwelijks verstaanbaar is en opmerkelijke dingen zegt. Dit noodzaakte zelfs rechter mr De Jong om de publieke tribune tot rust te manen, aangezien de uitbarstende schaterlach van het publiek geenszins paste bij deze — door mr De Jong ernstig genoemde — zaak.

Een enigszins verwarrende rechtszaak ook, waar mr Sillié beweerde dat de verklaring van zijn cliënt K. niet door hem was ondertekend, maar was voorzien van een valse handtekening en een clash tussen rechter mr De Jong en advocaat mr Bijkerk, die naar de mening van de rechter veel te ver ging in de beschuldiging van het niet objectief behandelen van zijn cliënt J. door de rechter- commissaris drs Henk Welvaart. Daar tussen in de enige vrouwelijke advocaat mr M.D. Bennet, die haar cliënt de monteur N. verdedigde en vrijspraak vroeg, aangezien beide andere verdachten de oorzaak waren van het feit dat N. de brandstof- toevoer naar de dieselmotor afsloot. Eveneens opmerkelijk was de opmerking van de algemeen bedrijfsleider van het WEB nv, ing. Jopie Giskus, die door de verdediging was opgeroepen en doodleuk verklaarde dat er schade noch vernielingen werden aangericht.

TEGENSTRIJDIG

Rechter mr W.B. de Jong besloot in eerste instantie de drie verdachten afzonderlijk te horen. Allereerst mocht de monteur N. via de vertalingen van deurwaarder Prospero Silberie zijn verklaringen, die hij reeds had afgelegd, gestand doen. N. herhaalde dat hij tot de sabotage- daad was aangezet. Beide andere verdachten hadden hem meegenomen in de auto van meter- opnemer K. om een krat bier te kopen. Onderweg vertelden zij hem dat zij sabotage wilden plegen met fietskettingen en spijkers voor de uitgang van het WEB n.v.

Ik zag in de auto spijkers liggen, aldus monteur N., maar ik zei ook dat dit kinderspel was en vertelde hen dat ik de brandstoftoevoer zou afsluiten. K. en J. vonden dat een goed plan, aldus de verklaring van de ex-WEB-monteur. Alles wat er gebeurde, was op uitnodiging van J. en K. Zij wilden sabotage plegen, maar hadden mij uitgekozen, omdat ik monteur van het WEB was, aldus de 23-jarige ex-monteur van het utiliteits- bedrijf. Ik werd na mijn daad uitgebreid gefeliciteerd voor wat ik heb gedaan, maar zij hebben mij wel beïnvloed. Rechter mr W.B. de Jong vroeg ten overvloede nogmaals aan N. of hij zijn verklaringen gestand deed nu hij voor de rechter stond en monteur N. aarzelde niet om dat volledig te beamen. De advocate van N., mr Bennet, herhaalde in haar verdediging nogmaals wat haar cliënt reeds naar voren had gebracht.

BETROKKEN

De tweede verdachte was de 53-jarige meter- opnemer K. Een man met een voorbeeldige staat van dienst bij het WEB; slechts twee jaar verwijderd van zijn pensioen en nu diep getroffen voor de rechter, waar hij overigens zijn eerder opgenomen verklaringen ontkent en zegt absoluut niet op de hoogte te zijn geweest van de plannen van de monteur N., degene die uiteindelijk dus de toevoerkraan dicht draaide. K. begreep eigenlijk ook niet hoe N. in zijn auto was gekomen; hij begreep evenmin waarom N. ter hoogte van het WEB-terrein wilde uitstappen. Terug in Antriol waar hij samen met de vakbondsleider een biertje ging drinken, merkte hij echter wel dat plotseling Bonaire in een totale duisternis veranderde. In die duisternis herinnerde hij zich overigens wel, dat er een afspraak bestond dat monteur N. weer opgehaald moest worden.

Beide verdachten zijn werknemers van het WEB op het moment dat de staking uitbreekt. Hun daad leidde tot onmiddellijk ontslag uit hun functie bij het WEB en voor de bijna pensioengerechtigde K. en bovendien verlies van zijn pensioen. Advocaat mr J. Sillié probeerde mr De Jong wel te bewegen om zijn cliënt in onmiddellijke vrijheid te stellen, aangezien hij met de sabotage- daad niets uitstaande had, maar rechter De Jong zag daar geen aanleiding toe. Officier van Justitie mr Van der Krabben zag na de woorden van de advocaat trouwens ook geen enkele reden om enige wijziging te brengen in zijn eis van drie jaar.

Vanuit Nederland ontvingen wij het bericht dat

Zuster Hildegard Vogels

op zondag 13 december overging naar een ander leven.
Dankbaar zijn wij voor haar leven en werken in onze kongregatie, zowel in Nederland als op Curaçao.

Zij was gedurende de jaren 1958 - 1981 werkzaam op Curaçao.

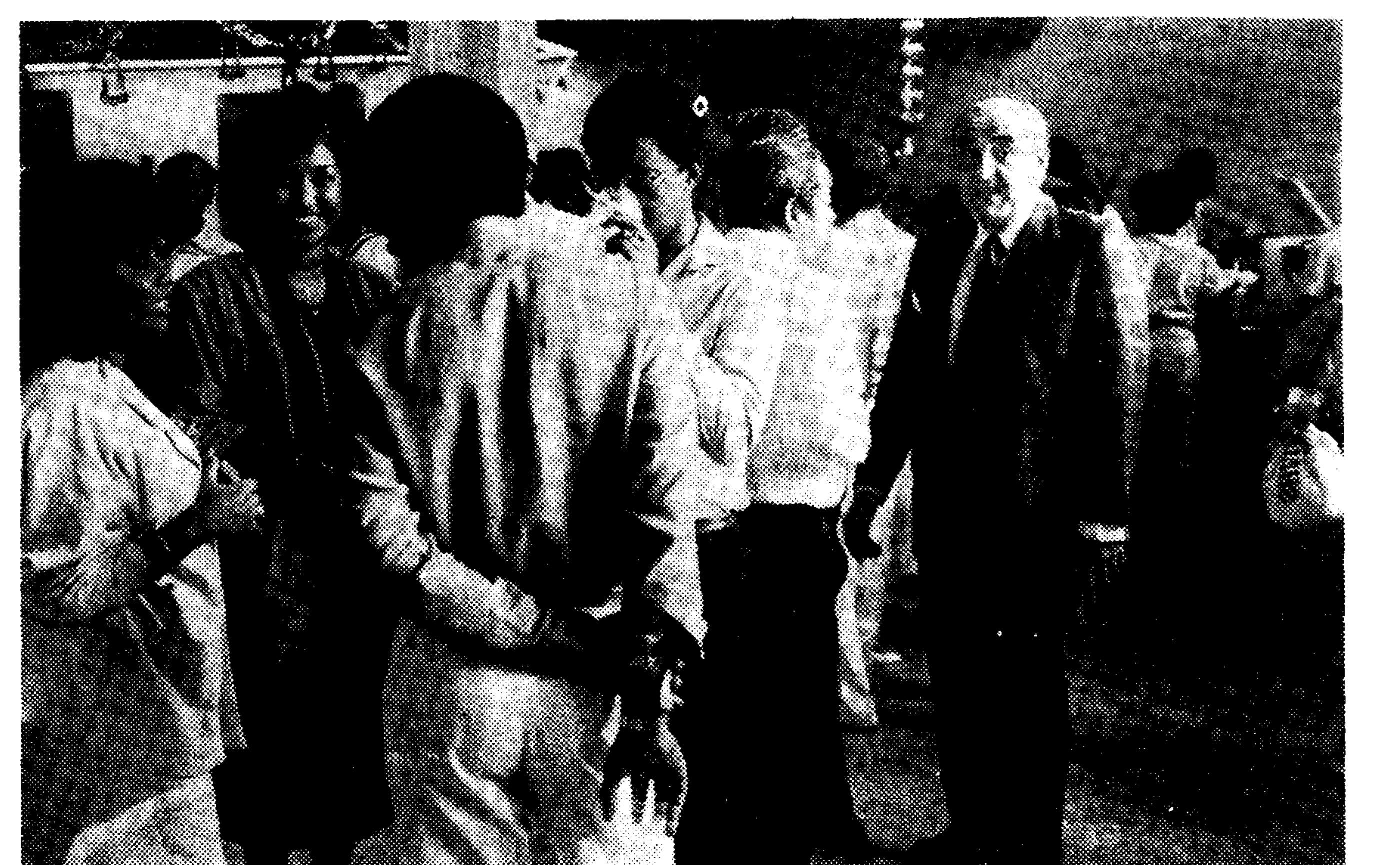
Vrijdag 18 december om 6 uur 's avonds zal er een Eucharistieviering voor haar zielerust opgedragen worden in de Kapel van Alverna.

De Zusters van Roosendaal.

Raad donderdag bijeen

KRALENDIJK — De voorzitter van de eilandsraad, mr George Soliana, heeft voor donderdag een vergadering bijeen geroepen van de eilandsraad. De vergadering begint om twee uur 's middags.

Behalve de ingekomen stukken zal ook de brief van 14 december van het BC worden behandeld en dat gaat dan over de grondwaarden van het eilandgebied. Eveneens aan de orde komen de incentive faciliteiten ten aanzien van de betaling van de erfpachtscanons van Stagrena n.v. De overheveling van de Dienst Waterdistributie naar het WEB n.v. is punt 4 van de agenda. Dan een drietal ontwerp- eilands- verordeningen, zoals wijziging van de loods-, liggen meergelden, de heffing en inning van logeergasten- belasting en de wijziging van de voorlopige begroting van het eilandgebied Bonaire voor het dienstjaar 1988.



WILLEMSTAD — Deze dagen kunnen de klanten van de Maduro en Curiel's Bank een bezoek brengen aan de verschillende filialen op het eiland om achter de loketten een blik te werpen op het werk dat de werknemers dagelijks verrichten. Gistermiddag konden de klanten terecht bij de bank op Scharloo waar zij onder het genot van een drankje het bedrijf konden bezichtigen. Foto: Enkele bezoekers in het bijzijn van de heer Lio Caprilles, directeur van de M&C Bank.

Vakbondsleider J. als beklaagde in WEB-zaak:

Steeds gekant tegen geweld

KRALENDIJK — Voor vakbondsleider J.J. van de AFBW zal de eis van de officier van Justitie ongetwijfeld hard zijn aangekomen. J. had overigens bij de politie en bij de rechter- commissaris twee verschillende verklaringen afgelegd, maar bleef ook tegenover rechter De Jong volhouden, dat hij absoluut niet op de hoogte is geweest van de intenties van ex-WEB- monteur N. „Ik ben tegen geweld", aldus J.J., die zijn grote voorbeelden Mahatma Gandhi en dr Martin Luther King noemde.

J. verklaarde verder tegenover rechter De Jong, dat hij alles in het werk zou hebben gesteld om te voorkomen dat er sabotage werd gepleegd. Spijkers gooien voor de ingang van het WEB-complex noemde vakbondsleider J. al het maximum dat door de vakbond kon worden toegestaan. Rechter De Jong echter was niet zo gauw onder de indruk van de verklaringen van J., die hij min of meer verweet zijn verantwoordelijkheid als vakbondsleider niet gedragen te hebben. Integrerend deel uit de verklaring van J. was dat hij niet begreep waarom monteur N. bij hem in de auto zat.

WEGGEDOMMELD

Tijdens de rit van Club Flamingo naar het WEB- complex heeft J. min of meer geslapen, zo verklaarde hij. Hij was moe van de tot nog toe mislukte cao- onderhandelingen en aangezien het de auto was van K., die zelf aan het stuur zat, dommelde J. in. Hij had derhalve niet gehoord wat er besproken was en evenmin begrepen wat de intenties van N. waren. Toch vond J. dat er iets niet klopte, toen N. uitstapte bij het WEB n.v. Hij heeft daaraan verder geen aandacht besteed, zo verklaarde hij tegenover de rechter, maar toen plotseling alle stroom was uitgevallen, is hij wel gaan kijken naar de oorzaak daarvan. Daarna is hij terug gereden naar de Club Flamingo, waar de stakers bijeen waren. J. ontkent te enen male dat hij de monteur gefeliciteerd zou hebben met zijn daad.

In zijn laatste woord erkende J. tegenover de rechter, dat hij als vakbondsleider als lastig werd beschouwd. Ik ben dat echter tegenover de werkgever en de werknemer, aldus J. Geweld is mij vreemd en hoewel vakbondsleider/onderwijzer J. al sedert de beginjaren zeventig betrokken is bij het vakbondswerk, beweert hij dat er nimmer sprake is van geweld. Dat wil ik niet en dat sta ik niet toe, aldus vakbondsleider J.

Officier mr Van der Krabben bleek er niet van onder de indruk en persisteerde zijn eis van drie jaar; ook voor J. Rechter mr W.B. de Jong, die de uitgebreide verklaringen aanhoorde van de beide raadslieden van J., mr Bijkerk en mr Braam jr. zal op 5 januari uitspraak doen in deze zaak, die door de officier van Justitie tot een ernstige sabotagedaad werd verklaard, maar door de vier advocaten werd teruggebracht tot het dicht draaien van een kraan die misschien wel wat ongemak — op Bonaire gewend door het vele uitvallen van de stroom- voorziening — maar zeker geen ernstige schade heeft aangericht, waardoor een maximale eis van drie jaar zeker niet op zijn plaats is.

Kattekwaad en bezit van fiets

KRALENDIJK — Advocaat mr José Sillié blinkt niet bepaald uit door zijn duidelijk gearticuleerde toespraken als advocaat. Het merendeel van hetgeen de verdediger zegt, blijft dan ook verborgen voor de toehoorders. Rechter mr De Jong wacht gewoonlijk geduldig af tot hij de op schrift gestelde verklaring ontvangt. In de rechtszitting dinsdagmiddag vroeg hij — na een homerisch gelach op de publieke tribune — echter aan mr Sillié wat hij eigenlijk had gezegd. Tegen zijn gewoonte in hard sprekend en overdreven articulerend antwoordde mr Sillié: "Mijn cliënt wordt beschuldigd van het gooien van een fietsketting op de hoogspanningsdraden. Dit is echter niet mogelijk, Edelachtbare, aangezien mijn cliënt helemaal geen fietsketting heeft. Hij heeft nooit een fiets bezeten, Edelachtbare."

Even later noemde mr Sillié de sabotage op de WEB-plant een eenvoudig kattekwaad en helemaal onbegrijpelijk voor publiek en rechter was zijn verklaring over een niet- authentieke handtekening die te herkennen was aan het feit dat aan de lange letters wel of geen vlaggetjes waren getekend.

Dieven door burgers gepakt

PHILIPSBURG — De Franse gendarmes hebben de 24-jarige J.J. uit St Lucia en de 33- jarige R.S. uit Dominica aan de politie aan de Nederlandse kant uitgeleverd, omdat ze er van verdacht worden diefstallen gepleegd te hebben te Cupecoy.

Ooggetuigen hadden deze mannen die na hun daad naar de Franse kant vluchtten, achtervolgd en in de buurt van La Samana Hotel in de kraag gegrepen en naar de gendarmerie gebracht. De gestolen voorwerpen werden op hen aangetroffen. Ze werden aan de Nederlandse kant in verzekerde bewaring gesteld, in afwachting van hun deportatie of van hun berechting, in geval de beroofden aangifte komen doen.

Raadslid wil resultaat reislust vernemen

Melaan (PDB) vraagt naar trips door BC

KRALENDIJK — Gebruik makend van artikel 26 van de Eilandsraads- verordening wil raadslid van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) graag een aantal dringende vragen beantwoord zien. Nog vóór de komende begrotings- behandeling, aldus Ernesto Melaan.

Dat zal trouwens een moeilijke zaak worden, aangezien de begrotings- behandeling nog deze week zal plaats vinden. In zijn schrijf ingediende vragen refereert Melaan naar de diverse reizen die door de leden van het BC zijn gemaakt. Ernesto Melaan wil weten hoeveel de leden van het BC gereisd hebben tussen 2 juli en 11 december en wat eigenlijk het doel van deze reizen is geweest.

Ook wil Melaan weten met welke personen en met welke instanties gedurende deze reizen is gesproken of vergaderd en wat de uiteindelijke resultaten van deze besprekingen zijn geweest. Tenslotte wenst raadslid Melaan van de PDB te vernemen welke bedragen er gemoeid zijn geweest met deze reizen van de leden van het BC.

Flinke buit bij inbraak in auto

PHILIPSBURG — Een man had zijn auto geparkeerd in de omgeving van Mullet Bay tussen een en drie uur 's middags. Bij terugkomst constateerde hij dat de kofferruimte geopend was door het slot te forceren. Zijn portefeuille was gestolen waarin credit cards, rijbewijs en duizend dollar in reischeques. Ook werden enkele juwelen ontvreemd waaronder een gouden horloge, een paar gouden oorbellen en een halsketting.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 16 DECEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PND STERLING	3.185	3.24	3.30
NED GLD	96.35	97.07	97.87
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	133.48	134.20	135.00
FR FRANCS	30.91	32.01	32.71
DUITSE MARK	108.60	109.32	110.12
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.16	1.46	1.52
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 DECEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.08
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.50
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.19
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	97.79

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.07%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY DECEMBER 16,1987

Aegon	58,00	KLM	28,90
Ahold	63,10	Meneba	37,50
Akzo	92,30	Philips	29,40
Cred.Lyon.	43,00	Royal Dutch	192,00
Fokker	21,60	Telegraaf	198,50
Gist.Broc.	24,70	Unilever	105,80
Heineken	127,00	Index	213,30

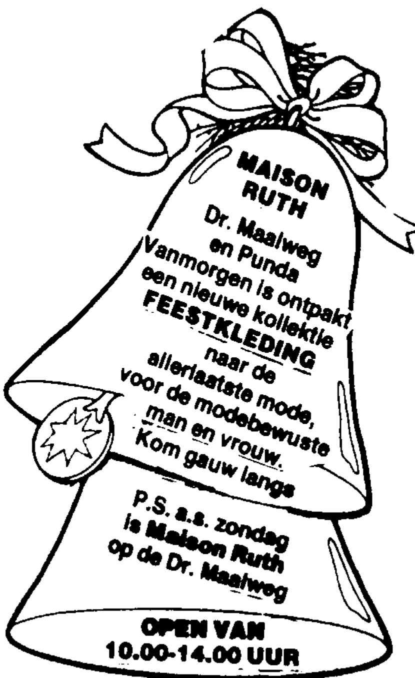
NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	46 5/8	+ 5/8	IBM	116	+ 7/8
American Exp.	23 1/4	+ 1/2	ITT	46	- 3/8
Apache	7 1/4	- 1/8	Johnson & J.	78 5/8	- 5/8
Am.Tel.& Tel.	28 1/4	- 1/8	McKesson	27	+ 5/8
Amoco	63 1/4	- 1 1/2	Merck & Co.	158 1/4	- 2
Anheuser B.	32	- 1/8	Minnesota Mng	63 3/8	+ 3/8
Becton Dick.	46 3/4	+ 1 3/4	Mobil Corp.	36 3/4	- 1 1/4
Campbell S.	55	- 3/4	Monsanto	78 5/8	+ 1 3/4
Chrysler	22 1/2	unch	NCR Corp.	61 1/4	- 1 1/2
Citicorp	16 3/4	- 5/8	Norf.South.	25 7/8	+ 5/8
CocaCola	40 1/2	+ 1/2	PPG Indus.	35 1/4	+ 5/8
Diebold	36 1/4	+ 3/4	Philips Ind.	14 3/4	+ 5/8
Digital Eq.	129	+ 2 1/8	Placer D.M.	15 1/8	- 1 1/4
Dupont	83 3/8	- 3/8	Northrop Corp.	26 1/8	+ 1/8
East.Kodak	49 1/2	+ 7/8	Pac.First Fin.	9 3/8	- 1/4
Exxon	39 1/4	- 5/8	Pfizer	41 5/8	- 1/4
Figgie 'A'	43 1/2	- 2 3/4	Phelps Dodge	45 3/8	+ 5/8
Firestone	29 3/8	unch	Philip Morris	91 7/8	- 1/8
Fluor	13 1/4	+ 3/8	Quaker	43 1/8	- 1 5/8
Genl.Electr.	45 5/8	+ 1/2	RJR Nabisco	48 3/4	+ 3/4
Genl.Motors	61 1/4	+ 7/8	Sara Lee	34 3/4	+ 1/2
Gulf & West.	70 3/8	+ 1	Shell Trp.Tr.	70 3/4	- 1
Hecla Mng.	14 1/4	- 1/2	Southern U.	8 1/4	unch
Hilton	70 1/4	+ 1/2	Unisys	32 1/8	- 3/8
Homestake Mng.	16 5/8	- 1 1/4	Unocal	24 7/8	- 5/8

DOW JONES	
Industrials	1941,48 + 8,62
Transportation	731,00 + 9,86

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 15,1987
The Bears finally managed to repeal the Bulls today near Dow 1960 today, but the Industrials still closed ahead by approximately 8.12 points at 1940.98 the transports extended their recent gains today, with the Utility index lagging. Breadth readings were evenly paired, with gainers holding a mild edge. The OTC composite index continued to advance, with the American Stock Exchange index showing little change. Teledyne, Wrigley (WM), Cray Research, Capital Cities/ABC, and National Distillers rolled ahead today. ASA Ltd. moved lower in a weaker Gold Mining sector. International Minerals and Chemical and Horizon Bancorp also faltered. The market continues to enjoy a much improved December with the 1986 zone the next area of resistance. The Dow has now gained in six of the last seven sessions.
E.F.HUTTON RESEARCH.



TE KOOP
AUTO:
CHRYSLER LE BARON
(Station)

Fully equipped

2 lage staande fans, 2 muurfans, 1 hoge staande fan, 1 airco 24.000 BTU (1 jr. oud), 1 airco 5000 BTU, 2 opklaplogeerbedden, 1 babybox, 1 baby kinderwagen, 1 fornuis met oven, 2 grote parasols met voet, palmen en planten, regenton, Mazda 626 2.0 5 versnellingen, elec. ramen, spiegels, etc. 1982.
Over te nemen: 3 honden, lief voor kinderen.

Tel.: 87795

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672204
Voor:
Funderingen vloer- en ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.

We need a
SLEEP-IN MAID
English or Spanish speaking.
Please call 614656

K-Othrine® (Deltamethrine)
Nieuwe generatie insecticide. Effectieve en veilige bestrijding van: **Termieten, kakkerlakken, vlooien, karpatten, muggen** en **overige kruipende** en **vliegende insecten.** Doeltreffend-veilig-langwerkend-reukloos.
Agent/Distributeur:
SANITAS N.V. - Comanchestraat 155 - Tel.: 79047.

EXPOSITIE SCHILDERWERK
en KUNSTNIJVERHEID ARTIKELEN
48 Schilderijen in olieverf en waterverf van lokale en internationale artisten.
Ook pronkstukken kerststukken en kunstbloemen tegen redelijke prijzen.
Plaats: **FUNDASHON PRO PATRIA**
Hoek Van Lansbergeweg-Mgr. Kieckensweg 44, Welgelegen
ZATERDAG 19 DECEMBER 9 a.m. - 1 p.m.
ZONDAG 20 DECEMBER 4 p.m. - 8 p.m.
Wij nodigen U hartelijk uit onze expositie te komen bezoeken. Kom ons helpen om anderen te helpen.
GRATIS ENTREE.

BUGS BUNNY
Fast Food Restaurants N.V
Mahaai
De laatste dagen van de
COMBINATION DINNER SPECIAL
* Saté
* Kip
* Spare-ribs
* Aros bruhá
* Gebakken banaan
* Gebakken aardappels
* Verse salade
* Saus en dressing.

En dit alles voor slechts
f. 6.50
Ja, U ziet het goed.
Alles voor **f.6.50** en geldig t/m 24 december.

Hiba-mi bèk!

BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU

Otro hende tambe ke lesa e buki ku abo tin hopi tempu kaba na kas.
P'esei, for di dia 10 di desèmber te ku 2 di yanüari bo por entregá e bukinan sin paga but. Hiba nan na Biblioteka Públiko Kòrsou na Punda, Biblioteka hubenil na Otrobanda i e filial di biblioteka na Barber. Tambe por depositá nan den e kahanan kòrá ku tin na...

La Ganga Saliña - Casa Cohen-77 General store - Esperamos-ABN Rio Canario - LATRA-Pòstkantor Punda - Vreugdenhil Colon - Boekhandel Santa Maria-Palais Hindu Punda - Casa Leon Otrobanda - Banko Maduro na Plasa Djodjo Correa - Van Dorp/ Eddine Promenade - Zuikertuintje Koffiebar - Pita Supermarket - Vreugdenhil Caribe - Banko Maduro na Barber.

Fia ke men ...trese bèk!

BONSAI

De **Bonsai bomen zijn binnen!**

Ook **prachtige Kerstdecoraties.** Wees tijdig met Uw verse **Kerstbestellingen.**

Tel.: 79843.

De gelukkige winnaar van de waardebon van f.100.- van Dinsdag 15 december
Nancy de Castro
Brakkeput Abou 148
Boutique Lilou
Caracasbaalweg
Tel.: 613496

HET KATTENHOK
zit vol leuke gezonde poezen.
Wie komt er één halen uit het dierenasiel op Parera?

Droga ta mata!

MEDEDELING

Hierbij berichten wij aan alle studenten, docenten en het publiek in het algemeen dat de

ADMINISTRATIE van de UNA

GESLOTEN

zal zijn van 21 december 1987 tot 4 januari 1988

en onze

BIBLIOTHEEK

op 24, 25, 26, 27, 31 december 1987 en 1, 2, en 3 januari 1988.

R.R. Ravenstein
Administrateur.

UNA
Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

EILANDGEBIED CURACAO

DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt het volgende bekend:
Ter bevordering van de contrôle bij afgifte van de belastingnummerplaten wordt verzocht om bij het afhalen van de platen gelieve mee te nemen en over te leggen het belastingsbewijs van de Ontvanger en de geldige keuringskaart.

De Ontvanger voornoemd,
Afd. P.R. E.M. Goeloe, wnd.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag, de 17 december 1900 zeven en tachtig des voormiddags te 10.00 uur, zal door ondergetekende, deurwaarder der belastingen op Curaçao, aan de Regentesselaan z/n in het 2de district van Curaçao, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van de 1 december 1900, zeven en tachtig van hem, deurwaarder in executoriaal beslag genomen roerende goederen, t.w.:

Meubilair w.o.: Bankstel, eethoek, schilderijen, hanglampen, pronkstukken, ijskasten, gasfornuis, 1 tweepersoonsbedden.
Een automotor V - 6
Twee automotor Mazda
Een automotor Datsun 1200 Motoronderdelen, en gereedschappen
Een Airco merk Hotpoint
Een electrische waterpomp, 5 transformatoren
8 TL- neonverlichting, 3 TL-armaturen
Een doos met uitdeuk gereedschappen
5 stuks timmergereedschappen
150 stuks gereedschappen, 1 waterpas, 1 zware nietmachine
En wat verder te koop zal worden aangeboden.

De roerende goederen zijn te bezichtigen één uur voor de verkoop en zullen worden verkocht volgens plaatselijk gebruik, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder der belastingen,
Wendell A.E. Fecunda.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **Donderdag 17 december 1987 vanaf 09.00 tot 14.00 uur.**
* **Omgeving Nrd. Zapateer - Wiriwiriweg (ged.) - Bentaweg (ged.) - Maracaweg - klein tuintje en omgeving - Kent U Zelf en omgeving - Ma Louisa en omgeving - Nrd. Sta. Rosa (ged.) - Oost Sta. Rosa (ged.) - Kwartje (ged.) - Libier.**

KODELA

CHAMBER MUSIC FESTIVAL
onder leiding van
Eric Gorsira

17 dec centro	*Festival Kamer Orkest* o.m. Joke van Kregten piano Vivaldi Atterberg Mozart Bloch
28 - 29 dec zeelandia	*Recital* Luise Gorsira cello Beethoven Kodaly Ginastera Bruch Chopin
5 jan fortkerk	*Camerata Octet* Svendsen Enesco Mendelssohn

samen f25 los f15 kunstkring f14 scholieren gratis the complete kitchen 74561 vgks 663065

Casa Cohen
SALIÑA

U wilt Uw huis zo gezellig mogelijk maken voor de feestdagen; komt U eens een kijkje nemen in onze zaak, we hebben een zeer **uitgebreide collectie**

KERSTDECORATIES!

Tafellakens met **nieuwe design, pronkstukken, zijden bloemen, handdoeken, badgordijnen** en **stroken voor rond het bed.**

Donderdag vanaf 5 uur show met de clowns
BAKWI, YEYO en LEGRIA.
Vrijdag KOOPAVOND tot 9.30
Wij zijn er voor U!

Ontvangen
brede en smalle
DAMESCEINTUURS
in alle kleuren
AVOND en
WANDELTASSEN
bij.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

NIEUWE BRIL?
Caribbean Optical heeft de allernieuwste modellen voor U. Alle soorten glazen en brillen vindt U bij:
Caribbean Optical
Madurostraat no. 6 - Tel. 613351

KAMER VAN KOOPHANDEL & NIJVERHEID CURACAO

OPENBAARMAKING

van de uitslag der stemming ter verkiezing van vijf leden van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Curacao, gehouden op dinsdag, 8 december 1987.

De Verkiezingskommissie verklaart de navolgende kandidaten als te zijn gekozen:

voor het Grootbedrijf:
in de **periodieke** vakatures — in de **tussentijdse** vakature
LUCIA, Rodney M. — ANTHONY, Lionel E.
WILLEMS, Robert G.

voor het Kleinbedrijf:
in de **periodieke** vakature — in de **tussentijdse** vakature
MARTINA, Efraim P.P. — JONCKHEER-MENSING, Vigdis

Afschrift van het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingskommissie ligt op het sekretarie der Kamer voor een ieder ter inzage.

Curacao, 10 december 1987.

De Voorzitter der Kamer
wg. L.E. Anthony.

„Een korte vakantie voor de feestdagen..."

„De KLM heeft nog plaats genoeg!"

Vanuit Curacao vliegt b.v. op 21 december een extra Boeing 747, waarop nog 325 open plaatsen zijn. En ook op diverse andere vluchten zijn nog stoelen beschikbaar.
Vanuit Amsterdam is er nog ruim voldoende plaats op b.v. 5, 7, 8, 11 en 12 januari.

Maak nu Uw reservering! Voor meer informatie kunt U zich wenden tot Uw reisagent of de KLM.

The Reliable Airline **KLM** Royal Dutch Airlines